BONDIA® ARUBA

Diahuebs 3 di Augustus 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Yama nan ayo ta bon...
Pero nan ta bonbini...?

ARUBAVANDAAG Diasabra: Keda pendiente pa nos edicion di Aruba Vandaag

Minister Tjon a entrega keho penal contra periodista local



Pagina 2

- *Otmar Oduber:* **"Habri e dialogo social aki ariba e bahamento di gasto"** Pagina 3
- **IMF: Si mester financia prestamo riba mercado, e dinamica di debe lo empeora** Pagina 4
- **DVG cu preparacion pa ehecuta un extra rond di vacunacion contra COVID-19** Pagina 7

Di dos grupo di studiante a yega Hulanda



Pagina 6

19 ciudadano Hulandes evacua for di Niger diaranson



Pagina 9

Haiti: Bahamas ta priminti cu e lo uni na Kenya den despliegue di trupa



Pagina 11

Minister Tjon a entrega keho penal contra periodista local

Ayera mainta ariba su pagina oficial di Facebook, Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon a publica cu su persona a entrega un keho penal contra e periodista Patrick Paskel, pa motibo cu e periodista, segun e minister, a haci ponencianan falso contra su persona durante e noticiero local 'Enfoke.'





Mediante un comunicado, Minister Tjon a splica cu durante noticiero di diamars riba canal 88.9, a traves di e programa Enfoke, Paskel a menciona cu su persona a wordo deteni door di Landsrecherche tempo cu e tabata eherce su funcion den Cuerpo Policial.

El a agrega cu Paskel a bisa tambe cu e detencion tabatin di haci cu un caso caminda un Polis lo a duna informacion clasifica y ricibi placa pa cu esaki, y cu su persona lo a participa den e tipo di acto aki.

Pa medio di e comunicado aki Minister Tjon ta desmenti tur locual e periodista a trece pa dilanti durante e noticiero. "Mi ta desmenti rotundamente tur cos cu a wordo treci padilanti, durante e programa "Enfoke". Mi persona nunca a wordo deteni of tabata envolvi (ni como verdachte ni como getuige) den un caso di e indole aki. Mi persona no a participa na ningun caso unda un Agente Policial lo a paga un otro Agente Policial pa ricibi ningun tipo di informacion. Mi nunca tabata deteni na Landsrecherche, sigur no pasobra mi no tabata integro den mi funcion anterior," Minister Tjon a remarca.

El a agrega: "Ta trata un biaha mas di un mentira indignante, pa es motibo, un keho penal lo ser entrega debidamente en contra di esaki. E tipo di engañonan aki ta atacha e imagen di mi credibilidad como persona y como minister di Husticia y Asuntonan Social, simplemente pa crea rabia den comunidad y pa bruha tera."
Mester menciona cu esaki no ta prome biaha cu Minister Tjon tin friccion cu e medio di comunicacion en cuestion y na algun ocasion e mandatario a nenga di contesta pregunta di parti di e medio di comunicacion aki.

Proyecto local a midi calidad di aire na Aruba

Siman pasa a tuma lugar e presentacionnan di e resultadonan di e midimento cu e proyecto Surfside Science a realisa, principalmente na Surfside Beach, pa midi diferente aspecto di nos lama, aire y costa.

Un di e areanan cu e proyecto a enfoca riba dje ta midi e calidad di aire. Segun nan website, e monitor di calidad di aire ta un di e prome proyectonan di monitoreo ambiental cu cual nan a cuminsa e proyecto, midiendo materia particula, humedad y temperatura.

Pa construi esaki, nan a acerca Sean Brokke, kende ta un studiante na Fontys den tecnologia ICT, pa bin Aruba den berano di 2022 pa traha intensivamente riba e monitor di calidad di aire pa construi un prototipo. E tambe ta bin trahando den e area aki na su universidad, y tabata exitoso den crea nan prome sensor di calidad di aire yama 'the First Airbender (FAB).'

Segun Surfside Science ta splica, un di e metanan principal ta pa otro islanan por tin acceso na e instrumentonan pa nan por replica nan sensor di calidad di aire y asina por colecta nan propio data di calidad di aire. Tur detaye di e sistema ta accesible a traves di nan website, https://science.brenchies.com/en/air-quality-2/ - esaki ta inclui e code, schematica, y modelonan CNC pa traha e circuit board.

Na augustus 2022 net prome cu bolbe pa su estudio na Hulanda, Sean y su stagiaire Ian tabata cla pa instala e First Airbender. Esaki a keda instala na Nephtali Park, cual ta situa banda di e costa Surfside riba un palmita, cual nan a yama Dimitree. For di e dia aki, FAB tabata trahando cu tiki disturbio, colectando data cu por haya riba nan portal di data riba nan website.





Na november, Stephen Richards, un studiante di Academic Foundation Year na Universidad di Aruba a haci un stage cu e team, unda a test e replicabilidad di e First Airbender. El a traha hunto cu Jeff Romero pa construi e Second Airbender (SAB). Esaki tabata e prome biaha cu Stephen a traha cu e elementonan necesario pa traha e monitor: e mester a diseña, 3D print, conecta un breadboard, soldeer, crea schematica, codifica den Arduino y troubleshoot na caminda. Cu e experiencia limita cu e tabatin na comienso, Stephen a logra produci e Second y Third Airbenders (SAB y TAB) y a duna nan tur confiansa den e replicabilidad di nan monitor di calidad di aire.

SAB, e Second Airbender, inicialmente a keda instala riba un boto di vela na Surfside, cerca di FAB, pero algun problema a surgi unda cu mester a trece e sensor back pa reparacion. TAB tabata instala den nan cura pa test prome cu su instalacion na Surfside.

Pa validacion, Tatiana Becker, ingeniero ambiental, a test FAB, SAB y MAB (Mobile Airbender) cu un meter di referencia cu nan a fia for di ACE Engineering Firm, pero desafortunadamente, dificultadnan tecnico a preveni un resultado cla.

Mas informacion riba e data cu a colecta tocante calidad di aire ta disponible riba website di Surfside Science.

Otmar Oduber:

"Laga nos haci un yamada na gobierno pa habri e dialogo social aki ariba e bahamento di gasto"

Manera ta conoci, entrante 1 di augustus ley di BBO na frontera a drenta na vigor. Durante su conferencia di prensa diamars mainta, ex-minister Otmar Oduber a toca e tema di e medida introduci y a remarca con e medida aki ta bay tin un efecto grandi ariba e pueblo consumidor.

"Nos no a sinti e peso ainda. Nos pueblo no por carga mas gasto, no por carga mas costo di bida cu a bin ta aumenta bao di tur gobierno. Keto bay nos ta mira cu e forma facil di purba tapa buraconan financiero ta door di aumenta costo di bida di nos hendenan y aumenta e gasto di haci negoshi na Aruba," Oduber a expresa.

El a indica cu introduccion di BTW tabata e caminda corecto pa cana, pero no a hacie pa falta di curashi di parti di Gobierno di Aruba – y pa motibo politico ta mas facil pa introduci un BBO na frontera, cu ta genera miyones pa Gobierno di Aruba, pero cu ta empobrese y ta haci costo di bida di e hendenan mas dificil.

"E comerciante no por absorbe esaki mas, e tin cu pas'e door pa e comunidad y e comunidad simplemente no tin espacio mas pa por carga mas gasto," el a subraya.

Durante e conferencia Oduber a señala cu el a haci un invitacion publico na Prome Minister y gobierno pa no introduci ningun otro medida y a pidi pa habri un dialogo nacional ariba con ta bay baha gastonan den gobierno, con ta bay reduci e gasto di personal y con ta bay baha e gastonan di coriente, awa etc.

El a menciona cu esaki ta posible door di entre otro privatisa, independisa y hasta elimina cierto departamento den gobierno cu na e momentonan aki no ta necesario. El a agrega cu pa loke ta trata nombramento di ambtenaarnan, gobierno mester saca esaki completamente for di man politico. Segun el a menciona tin rapportnan for di algun aña atras cu ya caba a mustra ariba e hecho cu esaki mester tuma luga.

"Laga nos tuma e decision awe, laga nos tin e curashi awe, oposicion y gobierno uni den un dialogo, hunto cu gremionan na Aruba prome cu e siguiente medida bin, prome cu nos haya nos cu un otro discusion ariba un aumento di prima di pensioen of riba un prima di AZV, of aumento na Serlimar of di awa, coriente, gas aki na Aruba. Laga nos haci un yamada na gobierno pa habri e dialogo social aki ariba e bahamento di gasto awe," el a resalta.



E ex minister ta sigura cu tin hopi espacio den gobierno pa reduci gasto na un forma structural di cual tur aña gobierno por keda gana door di baha gasto y cu na cierto momento e por duna back na comunidad.

Oduber a trece pa dilanti tambe e punto di personanan indocumenta cu ta traha pero cu no ta contribui na e economia di Aruba. El a indica cu tin di 10 mil pa 12 mil persona indocumenta na Aruba, cu ta traha ilegal, personanan cu no ta contribui na AZV, cu no ta contribui na pensioen, cu no ta contribui na impuesto.

El a remarca cu si legalisa e grupo enorme di ciudadanonan aki den comunidad, esey lo brinda un espacio enorme pa, entre otro, e pensionadonan haya un reduccion caminda nan no mester paga pa loke ta trata e prima di AZV y otro impuestonan na Aruba.

"Sigui fia placa, sigui duna toeslag y regalo cu na final di dia ta keda costa e mesun pueblo no ta un alternativa mas pa e generacion aki of pa e generacion cu tin cu sigui," el a enfatisa.

Oduber a subraya cu na final di dia gobierno a bin cu un BBO na frontera pa haya mas placa den caha di gobierno y e placa tin cu sali for di e comerciante of for di pueblo. El a splica cu e comerciante na su turno no tin espacio pa absorbe e e gasto y tin cu pasa esaki door pa e consumidor.

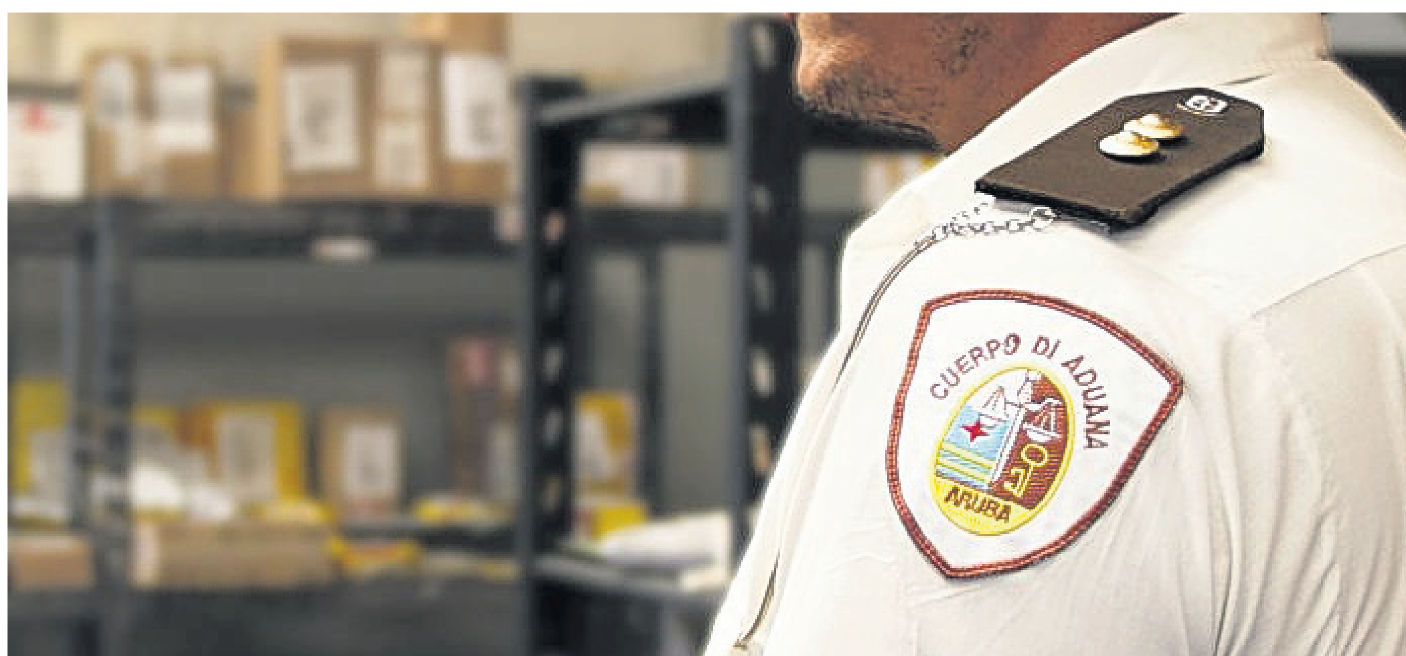
Segun el a señala, e percepcion cu por sigui presiona e comerciante, sigui pone medida riba e comerciante y purba pinta tur cos bunita, pero e realidad, el a remarca, ta cu gobierno bay genera entre 40 pa 60 miyon florin adicional. "Di unda e placa ta sali? E placa ta sali for di e pueblo, for di esun cu ta bay cumpra un paña, for di e esun cu ta bay cumpra comestibel pa e come, for di esun cu tin cu paga awe, coriente, etc. No tin espacio pa como politico nos tuma e pueblo aki haci mas."

Oduber ta enfatisa cu e introduccion di BBO na frontera ta simplemente falta di curashi di e gobierno aki y gobiernonan anterior pa para tras di e proyecto di ley di BTW. El a indica cu na cuminsamento en berdad e tin un efecto inflatorio grandi, pero na final di dia, el a sigura, e ta hinca den saco di pueblo mas placa, mas disposicion pasobra tin un cantidad di reduccion ta tuma luga den e leynan fiscal.

"Cu BBO na frontera unico cos cu gobierno ta bay logra ta haya 40 o 60 miyon florin cu ta bay wordo saca for di pueblo atrobe mediante prijsnan cu ta bay aumenta," el a bisa.

Oduber a enfatisa cu e introduccion di BBO na frontera ta bay sucede loke ya caba ta sucediendo y no cu e problema ta bay cuminsa cu BBO na frontera, pero e problema t'ey caba. El a remarca cu na Aruba tin un problema di presion ariba costo di bida di hende y e manera di biba na Aruba ta conduci na hopi problema social y na hopi problema mental

"No ta paso nos no tin criminalidad, no ta paso nos no tin ladronicia cu esey kiermen cu nos no tin pobresa, cu nos no tin presion social den nos comunidad," el a resalta.



BONDIA ARUBA

IMF: Si mester financia e prestamo di Covid riba mercado, e dinamica di debe lo empeora



Den nos edicionnan recien, Bon Dia Aruba ta bin publicando e detayenan di e Staff Report pa Consulta Articulo IV 2023 di IMF. E rapport tin fecha di comienso di juli. Den e capitulo aki, e rapport di IMF ta enfoca riba gasto y debe publico, y ta adverti riba e riesgonan cu por haci e posicion di debe di Aruba insostenible.

Segun IMF, e recuperacion economico tumando lugar ta duna un oportunidad pa adresa e desbalansa macroeconomico cu a keda despues di Covid-19 y ta profundisa esfuersonan pa mehora competitividad y crecemento. Reformanan fiscal concreto, hancra den un marco fiscal coherente a termino medio, lo ta necesario pa tene debe publico riba un trayectorio firme di reduccion. E plan di autoridadnan pa mantene un surplus fiscal mientras ta aumenta inversion publico ta bon bini, pero ta bay rekeri medidanan di entrada y reduccion di gasto, como tambe un marco robusto di maneho di inversion publico. Rekisitonan di reserva mester ser reduci pa aumenta intermediacion bancario. Supervision fiscal mester di wordo reforsa, incluyendo door di desaroya hermentnan macroprudencial. Mester acelera reformanan pa adresa limitenan di banda di suministro pa crecemento. Tambe tin un necesidad pa mehora gobernacion y avansa adaptacion pa cambio climatico.

E plan pa reforsa politica fiscal na 2023 ta apropia, segun IMF, considerando e forsa di e recuperacion. Autoridadnan tin plan pa tene gasto nominal actual na e nivel di aña pasa mientras ta reduci gasto capital.
Pa loke ta entrada, autoridadnan ta proyectando mas impuesto indirecto y entrada cu no ta di impuesto, un producto di e reformanan fiscal recien, y e BBO di 7 porciento riba importacion di individuonan.

Ta spera cu e set actual di politica ta bay resulta den un surplus di 0.8 porciento di GDP na 2023, un tiki menos di loke a spera den e documentonan di presupuesto, pa motibo di un pronostico demasiado optimista pa entrada cu no ta di impuesto.

Mester desaroya un plan di contingencia pa reduci gasto pa sigura cu por cumpli cu e meta fiscal den presupuesto hasta si colecta di entrada ta cay bao di e suma pronostica den presupuesto.

Debe publico y necesidadnan di financiamento bruto ta halto. Ta spera cu debe publico ta bay cay na 85.4 porciento di GDP na 2023 y alcansa 71 porciento di GDP pa 2028. E necesidadnan financiero bruto na 2023 ta 19.2 porciento di GDP pa motibo di e maduracion na october 2023 di e prestamonan di sosten di likides cu a ricibi for di Hulanda.

SRDSA (Sovereign Risk and Debt Sustainability Assessment) ta mustra cu riesgo pa cu sostenibilidad di debe ta halto, cu un punto di presion clave resultando for di e incertidumbre tocante e refinanciamento di e debe cu Hulanda. E asuncion base ta cu ta bay refinancia e prestamo aki a traves di un prestamo a largo plaso (20 aña) for di Hulanda na tasa di interes bao di mercado. Sinembargo, esaki ta representa un riesgo clave na e posicion fiscal y e sostenibilidad di debe – si e repago di e prestamo mester ta financia den mercado, e dinamica di debe lo empeora.

E necesidadnan bruto di financiamento grandi asocia cu e repago na Hulanda ta resalta e necesidad pa un strategia sano di maneho di debe. Un strategia asina lo duna un analisis cla di e beneficionan asocia cu diferente opcionnan di financiamento, y lo yuda posiciona un plan pa diversifica e fuentenan di financiamento fiscal. E strategia lo por ta publica hunto cu e presupuesto anual y ta compaña pa un rapport ex-post anual di e resultadonan financiero.

Segun IMF, gobierno tin meta pa un surplus fiscal di 1.2 porciento di GDP a termino medio.
E medidanan di impuesto introduci recientemente ta bay yuda mobilisa entrada y e resto di e reforma fiscal planea pa gobierno mester keda implementa rapidamente.

E plan di autoridadnan pa aumenta inversion publico riba infrastructura y adaptacion pa cambio climatico ta bay yuda construi resiliencia y aumenta competitividad. Sinembargo, e inversion aki mester ta compaña pa un marco institucional robusto pa evalua propuestanan pa e proyectonan aki, incluyendo a traves di analisis di factibilidad riguroso y evaluacion di riesgo.
Introduccion di sistemanan efectivo y transparente pa obtencion, maneho di proyecto, y evaluacion ex-post proyecto lo reduci costo y mehora calidad di inversion, segun IMF ta conclui.

Central Government Accounts
(Percent of GDP)

	Preliminary 2022	Approved Budget 2023	IMF staff projections 2023
Total Revenue and Grants	**21.4**	**23.5**	**22.8**
Tax revenue	18.7	18.7	18.9
Direct taxes	8.0	7.2	7.2
Indirect taxes	10.6	11.5	11.7
Non-tax revenue	2.7	4.8	3.9
Total Expenditure	**21.8**	**22.3**	**22.0**
Current expenditure	21.4	21.9	21.7
Compensation of employees	6.8	6.9	6.9
Wages	5.3	5.5	5.5
Employer's contribution	1.4	1.4	1.4
Goods and services	2.9	3.1	3.1
Interest payments	3.9	3.7	3.7
Transfers and subsidies	7.8	8.2	7.9
Capital expenditure	0.4	0.3	0.3
Overall Balance	**-0.5**	**1.2**	**0.8**
Primary balance	3.4	5.0	4.5
Financial balance (Authorities' concept)	-0.7	...	0.5
Primary spending	17.9	...	18.2
Total public debt	90.7	...	85.4

Sources: Ministry of Finance and IMF staff estimates.

Box 2. Aruba's Main Tax Changes for 2023

The Aruban authorities introduced several tax measures that took effect on January 1st, 2023, aimed at mobilizing indirect revenues and simplifying income and profit taxes.

Turnover Tax. The indirect sales tax (BBO) rate will be increased by one percentage point to 7 percent accompanied by a compensation package for individuals and companies to mitigate the impact on real incomes.

Wage Tax

- The personal income tax rate is lowered by 2 percentage points for the first two income brackets.
- The threshold for paying the personal income tax is increased by around 4 percent.
- Social security payments are taxed separately for married couples.
- The income allowance ("reparatietoeslag") is increased by Afl. 45 per month.

Profit Tax. The profit tax rate is reduced from 25 percent to 22 percent.

Tourist Tax. The tourist levy is increased from 9.5 percent to 12.5 percent.

Real Estate Transfer Tax. The sale of shares in real estate companies is subject to the transfer tax.

Estimated Yields and Costs of the Recent Tax Measures
(In percent of GDP)

Meaures	Yields/Costs
Income Tax/Wage Tax	
Increase in the tax-free base and reduction in rate	-0.32
Profit Tax	
Limited depreciation on real estate	0.22
Abolition of the Imputation Payment Company regin	0.33
Abolition of the option to accrue pension	0.15
Adjusted deduction limitation	0.01
Reduction of the tax rate from 25 to 22 percent	-0.28
Tourist Levy	
Increased from 9.5 to 12.5 percent	0.70
Turnover Tax	
BBO rate increased from 6 to 7 percent	1.05
Low Income Allowance	
Increase in the allowance of the elderly	-0.20
Total	**1.67**

Sources: The Aruban Authorities and IMF staff calculations.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Yama nan ayo ta bon...
Pero nan ta bonbini...?

Ta e tempo di aña atrobe unda ta despedi di un grupo considerable di hoben cu ta bay studia den exterior. Nunca ta falta bon deseo di parti di varios autoridad, sperando cu nan estadia den exterior lo ta fructifero y cu nan por bolbe nan isla natal, 'pa contribui na desaroyo di nos comunidad', manera casi semper ta formula e deseo aki.

Nos no ta duda di e sinceridad tras di e palabranan aki, pero esey no mester kita nos di evalua mas di cerca e realidad tras di e estadia aki, y con despues di tanto aña e regreso na nan isla ta bay.

Pa cuminza, e retonan cu ta spera e studiantenan. E cambio pa un bida totalmente diferente, den un cultura diferente, no ta nada facil, ademas cu den mayoria di caso nan estudio pa cual nan a scoge ta exigente, y sin bon guia, den poco tempo e problemanan cu nan ta enfrenta ta bira un montaña grandi, sin e equipo y herment necesario pa yega na otro banda. E resultado di e desafio aki ta conoci: como mitar di esnan cu ta bay studia, por ehemplo na Hulanda, no ta logra yega na un diploma, tin vez a pesar di a cambia por lo menos un biaha di estudio.

Tanto di e grupo cu diploma y esun sin e documento ey, un parti so ta bolbe na nos isla. E cifranan demografico ta indica esey tambe desde varios aña, unda e grupo cu ta bandona e isla semper ta bastante mas grandi cu e grupo cu ta regresa. Pa tur claridad, e grupo di hoben cu ta sali y cu parcialmente ta bolbe tanto aña despues, ta solamente un parti di e migracion entre Aruba y exterior, cu pa gran parti ta cu Hulanda. Kico nos kier indica cu esaki? Cu e perdida di un parti considerable di e poblacion cu bon estudio secundario cu no ta bolbe, ta un parti di e 'brain drain' total cu nos tin. E otro parti ta esnan cu a caba di studia, ta bin Aruba pa un tempo y despues ta opta pa busca un mihor futuro den exterior. Hunto esaki ta percura pa un fluho saliente basta fuerte di inversion den educacion cu nos no ta logra mantene aki, y cu mester haya reemplazo cu persona di igual nivel di estudio y experiencia, tanto den gobernacion como den sector priva.

Awor, kico ta haci den practica di tur dia pa enfrenta e problema aki? E contesta ta simple: ta purba haya hende cu e calificacion necesario den exterior, preferible di un pais cu cual nos tin cierto relacion, manera Hulanda y Merca, pero nos tin hopi persona di otro nacionalidad tambe aki den un variedad grandi di profesion. Te awe ainda e entrada na Aruba ta relativamente facil pa esnan cu ta bin traha cu gobierno, pero den sector priva nos no ta mira cu ta trata e asunto cu e mesun sentido practico cu e situacion en general ta requeri. Nos tin decadanan largo ta scucha cu 'awor si lo tin cambio di maneho', sin embargo ehecucion di e maneho ey ta keda un di e secretonan mihor warda di gobernacion. Nos a caba di haya promesa nobo, ban warda anto si e biaha aki si lo tin cumplimento.

Perp ban bolbe na e tema di e studiantenan cu si of no ta bolbe. Esnan cu ta bolbe, ta busca empleo cu ta cuadra cu e educacion cu nan a logra. Aki nos ta presta atencion primeramente na esnan cu ta drenta aparato publico, loke ta mustra facil pero e no ta. Aki nan ta bin topa cu e parti mas desagradable y dañino di e eterno pleito principalmente entre e dos partidonan politico grandi, cu den hopi caso ta resulta un factor mas importante pa nan carera cu e acumulacion di experiencia a base di nan preparacion cientifico y participacion na e nivel mayor di e trabao cu e aparato ta brinda. Y unda ademas nan tin mester di hende experimenta, pero unavez tin e cuadronan importante aki, ta resulta cu nan ta solamente bonbini y permiti na traha na e nivel unda ta tuma decision, si nan a pasa den e proceso di 'aprobacion politico' di e partido na mando. Hopi aña pasa, despues di 1986, ainda nos tabatin bastante profesional di nivel halto cu no tabatin afiliacion politico y asina mes tabata mantene puesto halto y tabata ademas e asesornan principal pa e ministronan. Tur esey a caba desde inicio di añanan 90 cu e fenomeno di e 'team di confianza' di e ministronan, unda fidelidad politico ta bay man den man cu oportunidad pa crece profesionalmente.

E fenomeno aki ta frustra e desaroyo profesional di esnan cu no tin afiliacion politico y tambe di esnan cu mester warda cuatro o ocho aña te cu nan partido bolbe den gobierno. Asina nos como pueblo ta pagando un sistema caro di dos capa di profesional, un cerca e ministro y otro na e departamentonan, sin cu realmente nos ta mira e nivel adecua profesional, den ningun di dos...

Lo ta bon si nos mandatarionan, despues di e bunita palabranan di despedida, cuminza realmente traha riba un ambiente profesional mas sano den gobernacion, pa nos por tin un solo equipo gubernamental pa paga. Ademas, lo ta bon pa realmente diseña plan adecua di desaroyo profesional den e aparato, cu no mester ta pa e cuadronan di e partido na mando so.

BONDIA ARUBA

Di dos grupo di studiante a yega Hulanda

Despues cu e prome grupo di studiante Arubiano a yega Hulanda diadomingo ultimo, a yega awe cu vuelo 769 di KLM e di dos y ultimo grupo di studiante. Un total di 114 studiante a yega y lo bay sigui un estudio avansa na nivel di HBO of Universidad na diferente ciudad di Hulanda.











Na Schiphol e studiantenan mescos cu tur aña a wordo saluda pa Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen. Un delegacion consistiendo di funcionarionan di Departamento di Enseñansa di Arubahuis, studiementor y miembronan di e POC (Plaatselijke Opvangcommissie) tabata para na diferente punto den sala di yegada di Schiphol pa encontra e studiantenan y guia nan unda nan mester para y forma un grupo pa warda nan turno pa bay na e bus cu lo hiba nan na nan ciudad unda nan ta bay studia.

Mester bisa cu e grupo di studiante a sali basta liher cu nan maleta, mescos cu tabata e caso diadomingo. Asina e studiantenan cu mester bay na lugarnan leu, manera Leeuwarden, Groningen of Maastricht por yega basta tempran pa nan por bay sosega di e vuelo largo. Na Schiphol manera tur aña e conocido Robby Schouten tabata di e programa Leu fo'i Cas tabata presenta pa graba e yegada y haci algun entrevista cu e studiantenan. Otro persona cu tambe ta haci cobertura di e yegada di e grupo di studiantenan ta Roy Kelly di e website Arubiano.eu.

Awe tur studiantenan tin un dia di descanso na momento cu nan yega nan ciudad. Mañan lo cuminsa cu e programa di "opvang" obligatorio, cual lo dura entre tres dia y un siman. Durante e dianan aki e studiantenan nobo lo haya e guia necesario den nan ciudad unda cu pa sigur cuater aña of mas nan lo biba y studia.

E prome aña e studiante ta ricibi guia di un studiementor, pero pa e resto di su estudio e ta cay bao di Arubahuis pa sosten y guia.

Riba e Facebook pagina di Arubahuis y Onderwijszaken lo tin potretnan di e yegada di e grupo di studiantenan.

Minister Ursell Arends:

Vuelonan di carga entre Aruba cu Venezuela via Corsou ta permiti

Vuelonan di carga indirecto entre Aruba cu Venezuela lo ta permiti atrobe bao di cierto condicionnan. Cu e maneho nobo aki companianan local lo ta permiti pa conduci e vuelonan via Corsou, mientrastanto cu vuelonan similar tambe por wordo opera door di aerolineanan Venezolano.



E prohibicion actual ta keda vigente pa vuelonan directo, incluyendo di pasahero, carga y vuelonan combina entre Aruba y Venezuela. Tambe ta keda prohibi vuelo di pasahero cu escala na un di tres pais.

Ministerio di Transporte oficialmente a anuncia e maneho nobo pa cu trafico aereo di Aruba. E 'Maneho Interino di Trafico' (Interim Beleid Luchtvaart) a keda introduci como reaccion na desaroyonan reciente den e area di aviacion. Cu e maneho aki ta atende e desafionan cu a surgi despues cu Corsou a habri su frontera cu Venezuela mientrastanto cu esun di Aruba ta permanece cera.

E condicionnan specifico cu ta conta pa vuelonan di carga indirecto a keda estableci den e acuerdo bilateral di aviacion. E maneho temporario aki ta establece algun regla cu ta guia vuelonan comercial te ora cu frontera cu Venezuela bolbe habri.

E vuelonan aki di Venezuela pa Aruba (of vice versa) cu escala na un di tres pais lo ta limita na un frecuencia di tres biaha pa siman y lo mester cumpli cu condicionnan stipula pa autoridadnan Arubiano of internacional.

Pa e maneho interino ta necesario cu permisonan comercial lo mester wordo otorga mutuamente, conforme e principio di reciprocidad. Manera a indica, companianan local lo ta permiti pa conduci e vuelonan via Corsou, mientrastanto cu vuelonan similar tambe por wordo opera door di aerolineanan Venezolano.

Minister di Transporte lo implementa e maneho aki y conforme decision di Conseho di Minister di Aruba esaki lo permanece na vigor te ora cu frontera cu Venezuela habri di nobo. Pa yega na e maneho aki a pidi conseho di Inmigracion Aruba, Duana Aruba, Directie Scheepvaart, Directie Luchtvaart, Directie Buitenlandse Betrekkingen y Ministerio di Asuntonan Economico.

Cu e maneho nobo aki di trafico aereo, gobierno ta señala su compromiso pa mantene seguridad publico, fomenta practicanan responsabel di aviacion y yuda stimula nos economia.

DVG:

Preparacion tumando luga pa ehecuta un ronda extra di vacunacion contra COVID-19

Pronto Hulanda y e islanan di reino den Caribe lo bay start cu un rond di vacunacion nobo contra e virus di COVID-19. Esaki riba conseho di Gezondheidsraad na Hulanda. E rond di vacunacion aki lo ta designa pa e grupo di risico cu ta consisti di ciudadanonan cu ta keda vulnerabel pa e virus di COVID y tambe pa dunadonan di cuido.

Grupo di risico pa ken e rond di vacunacion aki lo ta disponibel lo ta:

- Ciudadano di 60 aña of mas
- Adulto y mucha for di e grupo di risico halto (por ehempel cu problema immunologico)
- Adulto for di e grupo di risico cu anualmente ta wordo invita pa ricibi vacuna di influenza/griep

Banda di vacunacion anual pa e gruponan menciona, ta consehabel pa hende muhernan na estado tambe tuma nan vacuna pa motibo cu contagio cu COVID-19 durante embaraso por resulta den complicacion y e vacuna ta reduci e riesgo di esaki. Probablemente vacuna di COVID lo bira un recomendacion anual.

Den e siguinete simannan lo tin mas informacion y claridad riba e proceso aki.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw



Malesanan cu ta reapareciendo den Latino America: Lepra, Tuberculosis y Chikungunya

(Infobae) – Tin malesanan cu ta parce di a keda den pasado, pero esaki no ta e realidad. Den Latino America, autoridad di salud di e Organisacion di Salud Pan Americano (PAHO) ta monitoriando casonan di lepra, tuberculosis y chikungunya, cual ta infeccionnan causa pa diferente patogenonan.

Na Mexico, autoridadnan di salud a reporta un aumenta den casonan di lepra. E Ministerio di Salud di e pais a reporta diamars cu nan ta monitoriando 12 municipio den e pais pa via di un aumento di pashent cu e malesa aki. Den e siman di juli 16 pa juli 22, 28 estado a registra 300 caso bao tratamento.



Na Peru, e Ministerio di Salud a reporta 3.519 caso di tuberculosis den muchanan bao 15 aña di edad na 2020, representando un figura di 31.3 caso pa 100.000 habitante, e di dos mas halto den e region.

Na Argentina, e ultimo rapport disponibel ta di 2021, ora a reporta 12.569 caso di tuberculosis. Esaki ta representa un figura nacional di 27.4 caso pa cada 100.000 habitante (15.3% mas halto cu na 2020). Tabatin diferencianan significante entre e hustificacionnan di esaki, pero casonan di tuberculosis a ser reporta den tur di nan.

Na 2023, casonan di chikungunya den e region Latino Americano a surpasa 210.000 den e ultimo lunanan, segun PAHO. Tabatin un aumento den circulacion di e malesa aki den cinco pais Latino America, surpasando e figura di e ultimo añanan pa e mesun periodo. Paraguay tabata un di e paisnan mas afecta. Argentina y Uruguay a reporta transmision local pa prome biaha e aña aki, y Bolivia a registra casonan di transmision di chikungunya tambe.

Seguronan di salud Hulandes ta cubri cirugia di reconstruccion despues di cancer cu excepcion di cancer di pecho

(NL)—Ta standard pa seguronan di salud cubri cirugia di reconstruccion despues di cancer,cu e excepcion di cancer di pecho. Dokternan mester aplica prome pa un cirugia "follow-up" despues di un reconstruccion inicial di pechonan amputa, y hopi biaha esakinan ta ser rechasa, segun NOS ta reporta.

"Tin un excepcion special pa reconstruccion di cancer di mama. Esaki ta resulta den un perdida di calidad di bida pa pashentnan Hulandes cu cancer di pecho," Edin Hajder, ciruhano plastico na hospital OLVG na Amsterdam y un miembro di directiva di e Sociedad Hulandes pa Cirugia Plastico (NVPC), a conta e locutor.

Seguronan di salud ta bira sospechoso ora ta involucra pechonan, segun Andrzej Piatkowski de Grzymala, ciruhano plastico na Maastricht UMC y ken tambe ta riba e directiva di NVPC. "Mi ta kere cu den secreto nan ta pensa cu nos haciendo aumento di pecho en bes di opera riba pashent cu cancer di mama."

Cancer ta mama ta hopi comun entre hende muhe. Aña pasa, 15.500 hende muhe na Hulanda a haya diagnostica di esaki, y un otro 2.400 hende muhe tabata den un etapa precanceroso y a ricibi tratamento. Aproximadamente un tercer di pashent di cancer di mama ta experencia amputamento di un of tur dos pecho. Tambe tin hende muhe cu un predisposicion cu ta scoge pa amputa nan pechonan di antemano pa asina preveni desaroyo di cancer.

Ciruhanonan plastico na Hulanda ta conduci casi 5.000 pa 5.500 reconstruccion di pecho anualmente. Despues di tanto aña ta discuti cu ministernan di salud, e prome cirugianan aki awo ta cubri sin pre-aprobacion. Esaki ta un progreso, pero ainda no ta e mesun tratamento como cirugia reconstructivo despues di otro formanan di cancer, segun e ciruhanonan a conta NOS.

Si un pecho reconstrui ta rekeri mas cirugia, dokternan lo mester aplica pa aprobacion for di seguronan di salud. Segun NVPC, esaki ta involucra centenares di cirugia pa aña, por ehempel, drechando posicion di prostesis, tratando kehonan di dolor, of reparando un desviacion of bulto. "Mayoria biaha e aplicacionnan aki ta wordo rechasa," segun Hajder.



Zilveren Kruis, e seguro di salud mas grandi na Hulanda, ta rechasa aproximadamente 30% di e aplicacionnan aki, segun nan a conta NOS. CZ, VGZ y Menzis no por a duna comentario riba esaki. Seguronan ta mira pechonan diferente compara cu otro parti di curpa, segun Piatkowski. "Esaki ta un perspectiva hopi masculino. Mi no mester aplica pa un reconstruccion di cabes of nek of hasta di penis." E perdida di un pecho no ta peligroso, "pero e naturalesa di mutilante ta wordo ignora. Mientras cu e ley di seguro di salud ta bisa cu tur cos cu ta mutila ta cubri. Hombernan no ta compronde kico pechonan kiermen pa hende muhe."

Corsou:

Ex polis Hulandes tabatin un scol di buceo ilegal na Corsou



(CuraçaoChronicle) - Un ekipo multidisciplinario lidera pa e Inspectorado di Asuntonan Economico a conduci un buskeda ayera na un scol di buceo na Corsou.

E scol en cuestion tabata opera pa un ex polis di Hulanda y no tabatin un permiso pa opera e scol aki. Adicionalmente, tabata haci uso di electricidad ilegalmente for di e conexion, cual tampoco tabatin autorisacion, na su cas. Aqualectra tabata presente durante e inspeccion pa tuma accion inmediato. Tur conexion ilegal cu electricidad, ambos na cas y na e scol di buceo, a ser kita y un reportahe a keda prepara. E boet pa uso ilegal di electricidad ta 1250 florin.

Ademas, varios vehiculo bieu tabata para riba propiedad publico cu no tabata den uso mas. Tambe ta prohibi para vehiculonan bieu cu no ta funciona riba cayanan publico. E vehiculonan aki a ser kita y e doño di e scol di buceo mester a cubri e gastonan aki.

E scol di buceo tabata operando di manera ilegal cual ta nifica cu tampoco e scol tabata paga impuestonan. Pa motibo cu ta involucra violacionnan di pago di impuesto, BAB tambe tabata presente pa asina por tuma accion.

Corsou:

Investigacion criminal tocante e documentonan falsifica den proceso di CPR

(CuraçaoChronicle) - Ministerio Publico (OM) na Corsou a inicia un investigacion criminal tocante e posibel falsificacion di documento financiero den e proceso di Caribbean Petroleum Refinery (CPR).

E investigacion aki a ser causa pa varios reportahenan cu a keda otorga. E Minister Publico a confirma cu berdaderamente tin un investigacion criminal andando pero no por provee mas informacion tocante esaki actualmente. E reportahe inicial a keda otorga pa e banco central CBCS y despues doño di e refineria, RdK, tambe a otorga ministerio publico un reportahe tocante esaki.

Den comienso di aña 2023, a revela den media cu tabatin falsificacion den e proceso di CPR. E proposito di e investigacion criminal aki ta di determina si berdaderamente a comete un crimen y e circunstancia rond di e ofensa aki. E investigacion ta lidera pa un fiscal publico, ken por pidi medidanan special di investigacion manera buskeda of vigila combersacionnan via telefon.



CPR y e grupo tras di esaki a expresa menasanan contra e gobierno di Corsou y individuonan cu ta responsabel pa plama e informacion confidencial. E sector di banco local ya caba a demostra cu nan tin duda den haci negoshi cu CPR anteriormente e aña aki. Prome Minister di Corsou, Gilmar Pisas, a mantene confiansa den CPR hasta despues di e revelacionnan tocante e falsificacionnan.

Un ex ehecutivo di CPR, Raul Socorro, y otro individuonan involucra ta wardando e investigacion criminal cu confiansa. Nan ta convenci cu e investigacion aki lo limpia nan nomber y aclaria e situacion. Esaki ta loke abogado di CPR, Bertie Braam a reporta.

E base di e investigacion aki ta concerni un carta di dia 22 di september den aña 2022, unda a purba informa RdK cu e grupo CPR tin partnernan cu tin un capacidad financiero di 2.5 biyon dollar. E firma di un homber yama Ricardo F., ken a firma e carta, awo ta ser investiga.

Tambe a revela cu e informacion cu Ricardo F. a provee tabata incorecto. Ta hopi probabel cu Ricardo F. lo ser considera e sospechoso principal den e investigacion.

Corsou:

Minister Hato ta sigui mehora siguridad pa ambos empleadonan y clientenan den prizon

(CuraçaoChronicle) - Minister di Husticia, Mr. shalten Hato, a bisa den un comunicado di prensa cu e ta permanece dedica na mehora e nivel di siguridad pa ambos empleadonan y clientenan cu ta cumpliendo sentencia na e prizon SDKK.

Desde aña pasa, e proceso pa optimalisa e sistema di comunicacion dentro di e instituto di coreccion a keda inicia.
Aña pasa, a keda di acuerdo riba e plan pa instala un total di 250 unidad di comunicacion interno den SDKK, cual lo ser ehecuta den 4 fase. Den e aña cu a pasa, 60 unidad a keda instala caba y e aña aki 26 unidad mas lo keda instala conhuntamente cu e renobacion di e sistema cu un aplicacion mas moderno. Adicionalmente, un unidad central lo keda ekipa pa asina por comunica eficientemente dentro di un plataforma.

Pa e añanan 2024 y 2025, e sistema lo keda expandi cu 82 unidad cada aña, completando un sistema di comunicacion optimal y eficiente dentro di e instituto, di e manera aki, ta aumenta e nivel di siguridad pa ambos e empleadonan y clientenan cu ta cumpliendo un sentencia den e prizon.



19 ciudadano Hulandes evacua for di Niger diaranson, embahada cera pa publico

(NLTimes)—19 ciudadano Hulandes cu tabata na Niger a sali for di e pais diaranson via varios vuelo. Diaranson anochi, Minister di Asunto Exterior Demisionario Wopke Hoekstra a anuncia cu 13 residente Hulandes a sali di Niger. Mas trempan den dia, seis otro ciudadano a logra bandona e pais caba. Pa motibonan di seguridad, e Embahada Hulandes na e capital Niamey ta cera pa publico.







E prome grupo di seis Hulandes a sali for di Niger cu e ayudo di partnernan internacional riba varios vuelo. E otro grupo di 13 a evacua diaranson anochi ta en camino pa Paris riba un vuelo Frances, unda nan lo reuni cu personal di e Embahada Hulandes.

"Den ta den contacto cercano cu nos partnernan internacional tocante e situacion preocupante na Niger. Nos ta specialmente gradici na Francia pa e asistencia cu nan a provee cu e evacuacion di nos coleganan. Un bon ehempel di cooperacion internacional," Wopke a skirbi riba un post riba X, e plataforma conoci anteriormente como Twitter.

Segun Hoekstra, casi tur ciudadano Hulandes cu kier a sali di Niger a haci esaki. Un par ciudadano no por a yega e aeropuerto na tempo, el a bisa. E Embahada Hulandes den e capital, Niamey, ta manteniendo contacto cu nan. A pesar di e situacion seguridad na Niger causando e ciere di e embahada, e embahador a mantene un team chikito na Niamey pa representa e Hulandesnan cu a keda.

E cantidad exacto di ciudadanonan Hulandes ainda den Niger no ta claro, como cu no tin obligacion di registracion pa ciudadanonan Hulandes den exterior. Sinembargo, Minister Hoekstra a reporta anteriormente cu rond 25 ciudadano Hulandes a tuma contacto cu e departamento.

Un siman pasa, a tuma luga un rebelion na Niger, unda e ehercito a tuma poder den e pais. Desde e tempo ey, vuelonan di evacuacion Frances y Italiano a sali for di e ciudad, transportando individualnan di Ethiopia, Belgico, Francia, Portugal y Italia, entre otro.

Autoridadnan Frances a reporta diaranson anochi cu un tercer vuelo di evacuacion a yega Paris. E prome tres vuelonan transportando 736 hende, incluyendo 498 ciudadano Frances. Si e seis ciudadanonan Hulandes tabata riba e vuelo Frances no por a ser confirma diaranson anochi.

Asociacion di studiante na Amsterdam no lo ser procesa pa declaracionnan misogino



(NLTimes)—Ministerio Publico (OM) no lo procesa cuatro miembro di e Amsterdam Student Corps (ASC) of e asociacion mes pa yama hende muhe "cum buckets" y "hoeren" durante un cena di hende homber aña pasa. E misoginia a "surpasa standardnan di decencia", pero "esaki no ta haci'e castigabel," segun OM a declara diaranson.

Un hende muhe a lanta caso contra ASC y cuatro miembro, acusando nan di incitacion di odio, discriminacion y violencia contra hende muhe pa via di discursonan haci durante un "cena di homber" na juli aña pasa.

"OM a test e cuatro declaracion pa cual a entrega un reportahe pa responsabilidad criminal pa insultonan di grupo y incitacion di odio, discriminacion y violencia." Den dos di e cuatro declaracion aki, miembronan di ASC a yama hende muhe "hoeren" y "cum buckets." E otro declaracion tabata cu "hombernan mester kibra nek di hende muhe pa asina por tin relacion sexual" y cu "hende muhe ta nada pero nada mas cu puta."

Segun OM, e insulto di grupo debi na genero no ta un ofensa criminal—genero no ta menciona den e articulo di ley relata na insulto di grupo. "Ademas, den e perspectiva di OM, e declaracionnan legalmente no ta incita odio, discriminacion of violencia," segun OM. "P'esey OM a rechasa e cargonan."

OM a bisa cu e ta compronde cu "un cantidad di hende ta sinti ofendi pa e remarconan aki" y cu "e declaracionnan aki por ser considera como indeseabel y inaceptabel." Pero esey no ta haci'e un ofensa criminal," segun OM.

Mexico:

Investigadonan ta recorda momentonan increibel durante nan investigacion largo riba 43 studiante desaparecido

(AP)—Dokter Carlos Beristain y ex-fiscal Colombiano Ángela Buitrago, tabata dos miembro di e ekipo desplega pa e Comision Inter-Americano riba Derecho Humano na 2015 pa yuda resolve e caso yama "Ayotzinapa." Dia 26 di september 2014, 43 studiante di estado Guerrero a ser saca for di bus na Iguala pa autoridadnan y entrega na un gang di droga local.

Beristain y Buitrago tabata e ultimo miembronan di e ekipo original di cinco persona cu a keda. Mientras e administracion di Presidente Andrés Manuel López Obrador a bisa cu nan ta dispuesto pa extende nan mandato, Beristain y Buitrago a dicidi cu no tabatin motibo grandi pa continua, ya cu ehercito ta keda stroba nan den nan investigacion.

Nan a bisa cu nan tabata gradici pa e famianan di e studiante cu a duna nan trabao un proposito y ken a puntra solamente dos cos: pa e team no gaña nan y no pa laga gobierno cumpra nan. E investigadonan a compronde e di dos peticion despues cu nan a bin realisa di e corupcion den institucionnan Mexicano.



E grupo, cual originalmente tabata inclui ex-procurador general Guatemalteco Claudia Paz y Paz, abogado Chileno Francisco Cox y abogado Colombiano Alejandro Valencia, a sirbi dos periodo na Mexico. E prome tabata 14 luna durante e presidencia di Enrique Peña Nieto, cual no a renoba nan mandato despues cu e grupo a mustra cu e administracion a recorda e incidente incorectamente.

E segunda periodo a bin durante e administracion actual di López Obrador, cual a yega cu expectativanan halto pa via di su promesa pa haya sa kico precisamente a sosode, a pesar di unda e investigacion a bay. E fiscalia a haci progreso—varios soldaat y ex-procuradornan general a ser deteni—pero e ehercito y armada a sigui sconde informacion.

Buitrago a recorda pasando varios luna ta lesa 85 volumen di investigacionnan di gobierno cu otro miembronan di ekipo. El a bisa cu tur biaha nan subraya algo cu no ta cuadra, algo nobo lo aparece pa clarifica esaki.

E investigadonan tambe tabata continuamente sorprendi tocante e sospechosonan cu ta parce ta confesa "boluntariamente" di a participa den e masacre den casi e mesun manera a pesar cu nan a ser deteni inicialmente pa via di posesion di arma of droga. Of con un sospechoso cu despues a confesa di participa a bay cerca e oficina di fiscalia pa un otro respondi, pero a ser deteni eynan.

Tabatin autoridadnan cu a yuda nan, a pesar di miedo y consecuencianan, pero otronan a purba intimida nan, segun Buitrago. "Na dado momento mi no por a drumi," Beristain a conta. "Tabata evidente cu tabatin un strategia pa desvia nos cu no tabata explicito, pues no por a keha, pero e tabata obvio."
E administracion actual a reanima e esfuerso por medio di invita e team back y crea un comision di berdad. Algun detencion a tuma luga, pero tin biaha e investigadonan tabata sinti nan mes pura y tabatin falta di evidencia concreto. E ehercito a sigui blokia acceso na algun informacion a pesar cu López Obrador a publica un mandato pa cooperacion.

E famianan di e studiantenan ta sigui busca contesta. Ora a puntra e dos investigadonan si tin hende cu sa di berdad kico a pasa, tur dos a contesta conhuntamente: "Si, tin hopi hende."

Peru:

Miembronan di partido "Acción Popular" ta promoviendo ley pa reinstitui inmunidad parlamentario

(Infobae)—Aunke inmunidad parlamentario a ser aboli na februari 2021, un fraccion dentro di e Congreso di Republica ta buscando pa reinstitui esaki. E fraccion ta e partido Acción Popular, cual a presenta un proyecto di reforma constitucional na Peru.

Segun e iniciativa No. 5652/2023-CR, e meta ta pa modifica e termonan cu ta aparece den Articulo 93 di e Constitucion Politico di Peru. E provision legal aki ta bisa cu "miembronan di congreso ta representa e Nacion. Nan ta suheto na mandato of cuestionamento."

Ademas e ta bisa cu "nan no ta responsabel dilanti cualkier curpa di autoridad of huridico pa e opinion- y votonan cu nan ta haci den e ehercicio di nan funcion. E magistradonan di e Corte Constitucional y e Ombudsman tambe tin e mesun prerogativonan manera miembronan di congreso."

E propuesta a ser presenta pa Wilson Soto y tin apoyo di su coleganan Elvis Vergara, Jorge Flores Ancachi, Darwin Espinoza y Juan Carlos Mori Celis, ken ta bao investigacion pa e supuesto crimen di un organisacion criminal contra e Estado den e caso di "Los Niños."

Manera ta conocemento publico, lobista Karelim López a acusa e miembronan menciona di Acción Popular na mei 2022 dilanti e Comision di Fiscalisacion di ta e brasa legislativo di e ex-presidente encarcela, Pedro Castillo, den intercambio pa tin fabornan den e Ministerio di Transporte y Comunicacion durante e tempo di fugitivo Juan Silva Villegas.

Ademas, e miembronan di congreso lo tin influencia den e Ministerionan di Vivienda y Produccion. A pesar di e evidencia, e Subcomite riba Acusacionnan Constitucional (SAC) y e Comision di Etica no a implementa ningun sancion riba nan pasobra nan tabata protegi.



Den e propuesta di Soto, e firmanan di Carlos Alva, Luis Aragón, José Arriola y Silvia Monteza tambe ta aparece.

Segun e colaborado eficiente CE-12-2002, e miembronan aki a ser recluta pa ex-presidente Castillo "pa vota contra cualkier proceso di vacancia, censura of cuestionamento di ministernan." Pa e motibo ey, Fiscal Patricia Benavides ta investigando nan pa e supuesto crimen di organisacion criminal y traficacion di influencia.
Mester menciona cu esaki no ta e prome biaha cu miembronan di congreso di Acción Popular a purba pusha medidanan cu por stroba e investigacion contra nan. Na mei aña pasa, nan a propone pa Congreso di e Republica ta encarga di apunta un Procurador General di e Estado, manera e ta haci cu miembronan di Corte Constitucional, e Banco Central di Reserva y e Ombudsman.

Haiti: Bahamas ta priminti cu e lo uni na Kenya den despliegue di trupa

(DiarioLibre) – Gobierno di Bahamas a priminti cu e lo uni na e iniciativa di Kenya pa lidera un forsa multinacional di agentenan di Polis pa forma e forsanan di seguridad Haitiano cu e meta di enfrenta e violencia di bandanan arma.

Ministerio di Exterior di Bahamas, cu a acoge cu satisfaccion e decision di Gobierno di Kenya, a indica cu nan lo proporciona 150 persona na e ekipo ora cu esaki keda autorisa pa Conseho di Seguridad di ONU, na cual a pidi e aprobacion di e resolucion cu lo permiti e despliegue.



Bahamas ta spera di traha cu Kenya y otro socionan na Haiti pa yuda den e esfuersonan pa logra paz y stabilidad. "Nos ta gradici cu esaki ta, manera e Minister di Exterior di Kenya, Alfred Mutua a declara, un decision di apoya e personanan afro-decendiente na henter mundo, incluyendo esnan di Caribe, y ta alinia cu e politica di migracion di e Union Africano y nos mesun compromiso na e panafricanismo," un comunicado ta bisa.

Di su banda, Gobierno di Merca a felicita Kenya pa contesta e yamada di Haiti pa considera sirbi manera nacion lider pa un forsa multinacional na e pais centroafricano pa yuda aborda e inseguridad causa pa violencia di e bandanan arma.
"Merca ta pidi e partinan interesa Haitiano pa tuma medidanan urgente pa expande e consenso politico y restaura e orden democratico, conforme e Carta Democratica Intermaericana," secretario di Departamento di Estado Mericano, Antony Blinken a señala.

E dia anterior, secretario general di Nacionnan Uni, Antonio Guterres a anima e Estadonan miembro di ONU pa uni na e anuncio di Kenya di desplega agentenan di polis na Haiti, cu e meta pa forma e forsanan di seguridad Haitiano pa enfrenta e violencia di e bandanan arma.

Kenya, cu no tin relacionnan diplomatico cu Haiti, a anuncia diasabra cu el a acepta lidera un forsa multinacional na e pais Caribense: "E compromiso di Kenya ta desplega un forsa di mil polis pa yuda train y yuda e polisnan Haitiano restaura e normalidad na e pais y proteha su instalacionnan strategico.," segun un comunicado.

Di su banda, Gobierno di Haiti a gradici e iniciativa aki di Kenya, señalando cu e lidernan Haitiano a ricibi cu gran interes e oferta saludando cu e expresion di solidaridad Africano. No obstante, e anuncio aki a ricibi critica di parti di e ex-prome minister Haitiano, Claude Joseph, cu tabata e prome den reacciona na e iniciativa di e autoridadnan di Kenya, alegando cu e pais Africano no ta esun mas indica pa yuda pasobra e ta den su mesun crisis sociopolitico interno.

Venezuela: Delcy Eloina ta biaha pa India buscando aliansanan comercial nobo

(LaPatilla/EFE) – E vice presidente di Maduro, Delcy Eloina Rodriguez, ta biaha pa New Delhi den buskeda di aliansanan comercial nobo cu India, den e bishita di nivel mas halto den casi dos decada, fuentenan di EFE a confirma.

Rodriguez lo participa den e conferencia entre India y Latino America y Caribe (India-LAC), organisa pa gobierno di India, cu enfoke special e aña aki riba e pais Sur Americano, e organisadornan di e evento a indica na EFE.



E representante di Nicolas Maduro lo reuni ademas cu alto funcionaronan di e administracion di e prome minister nacionalista Narendra Modi, un miembro di e diplomacia di India a indica di su banda, sin duna detaye si esaki lo inclui un encuentro entre ambos.

Rodriguez lo coincidi cu Minister di Exterior di India, Subrahmanyan Jaishankar, den e apertura di e di nuebe conferencia India-LAC, den cual Venezuela lo tin un sesion.

Durante e reunion di dos dia lo delibera ariba con e comercio bilateral India-LAC por wordo duplica den e proximo cinco aña, y ki medidanan tin mester pa diversifica ainda mas e comercio bilateral, segun e programa di reunionnan ta señala.

Den e sesion tocante Venezuela, cu lo tuma luga diabierna, Rodriguez lo participa hunto cu presidente di e Centro de Inversion Productiva Venezolano, Felix Plasencia.

E bishita di nivel mas halto na New Dehli di parti di Venezuela a wordo concreta na 2005 cu e bishita di presidente fayecido Hugo Chavez pa reuni cu e gobierno di India, e tempo ey den man di e Partido di Congreso di e dinastia Nehru-Gandhi, locual a supone e impulso mas grandi di e relacion bilateral.

Den pasado Venezuela a expresa su boluntad di aumenta e exportacionnan di petroleo pa India, cu na su turno ta e base di Reliance Industries Limited, un di e poco refinerianan capaz di procesa crudo mediano y pisa cu ta wordo produci na Venezuela.

Rodriguez ya a biaha pa India na 2016, cu un delegacion di 14 miembro pa discuti e avancenan den un materia di acuerdonan cu a inclui asuntonan di petroleo y gas natural.

India a yega di ta e di dos cliente mas grandi pa e exportacionnan di petroleo na Venezuela y mas despues e mercado principal di petroleo y fuente di monedanan di e regimen di Maduro, te ora cu e sancionnan Mericano ariba e estatal PDVSA a hiba na e cancelacion di e importacionnan.

Na 2022, e gobierno di India a expresa su interes pa permiti e reanudacion di e suministro di petroleo di Venezuela y Iran, afecta pa e sancionnan, pa reduci e aumento di prijsnan internacional.

Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) a celebra siman di aprecio di ranger

Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), un organisacion independiente encarga cu e conservacion y maneho di areanan terrestre y marino proteha na Aruba, ta anuncia cu e siman aki a conclui su celebracion di Siman di Aprecio di Ranger – un siman unda cu a gradici y honra e rangernan di FPNA pa e trabou cu nan ta eherce tur dia pa conserva naturalesa di Aruba.

Fundacion Parke Nacional Aruba ta encarga cu e proteccion di 24.2% di Aruba su area terrestre y 0.2% di Aruba su awanan teritorial y rangernan ta na vanguardia di conservacion di naturalesa den cada un di e areanan bou di maneho di FPNA.

Proteccion, preservacion y restauracion di naturalesa no ta un trabou facil y ta rekeri rangernan pa bisti diferente pechi diariamente. Algun di e pechinan aki ta inclui y no ta limita na traha pa monitor Aruba su biodiversidad rico y provee experiencianan transformacional na bishitantenan di Parke Nacional Arikok pa asina bishitante nan local of di afo ta consciente di e trabou necesario pa conservacion di naturalesa.

Esaki ta sosode door di comparti informacion y duna educacion den forma di guia sea ora di cana of door di guia den e cueba di Fontein y cueba di Quadirikiri. Tambe rangernan ta duna educacion na muchanan di tur edad na diferente scolnan unda cu rangernan ta pasa algun ora ta siña muchanan mas di e importancia di conservacion di naturalesa, flora y fauna, geologia y tambe Aruba su herencia cultural. Fuera di bishita scolnan, tambe rangernan ta ricibi grupo grandi di muchanan di scol of camp cu ta bishita areanan protegi bou maneho di FPNA y asina tin como meta pa inspira muchanan pa tambe bira protector di naturalesa di Aruba.

E trabou no ta caba eynan. Rangernan ta mantene rutanan pa bishitantenan por cana den naturalesa, nan ta recoge sushi den areanan protegi, nan ta maneha especienan invasivo manera e Boa cu ta un especie invasivo na Aruba y nan ta traha pa midi e salud di e sistema ecologico di Aruba en general riba tera y den lama y asina hunto bin cu plannan di maneho pa conserva especienan nativo protegi cu ta den peliger di extension.

Pa duna gradicimento y pa mustra rangernan e aprecio cu nan merece, e team di FPNA a organisa un siman cu diferente actividadnan en conexion cu Dia Mundial di Conservacion di Naturalesa y Dia Mundial di Ranger pa tur ranger. Esaki a cuminsa cu un caminata den naturalesa riba Dia Mundial di Conservacion di Naturalesa cu ta cay riba 28 di juli unda cu e team a cana e ruta di Sero Muskita, Sero Grandi y Sero Tres Cabes pa siña conoce otro areanan cu ta cay bou maneho di FPNA, fortifica e conocemento di rangernan y tambe trece empleadonan hunto pa un rato placentero. Den fin di siman, rangernan a bolbe topa otro pa un anochi di competencia di bowling y den dia a cool-off di e calor di solo cu un treat di diferente sabornan local di ijscream di Keda Keto. Pa finalisa e siman, riba Dia Mundial di Ranger cu ta cay riba 31 di juli, rangernan a participa den un speurtocht den Oranjestad unda cu mester a completa diferente tareanan den grupo unda cu comunicacion, traha den team, duna instruccion y pensamento logico a hunga un rol grandi pa completa e tareanan den un forma exitoso y asina a cera e anochi cu un comemento.











Fundacion Parke Nacional Aruba kier gradici cada un ranger pa e trabou importante cu nan ta haci tur dia pa proteha, preserva y restaura naturalesa di Aruba pa futuro generacionnan.

Pa mas informacion tocante e trabou di conservacion cu FPNA ta haci of pa book un guia cu un di e rangernan di FPNA please tuma contacto via e-mail na info@arubanationalpark.org.

Roberto Loopstok a cumpli 35 aña den servicio di gobierno

Recientemente Minister di Cultura Xiomara Maduro a ricibi na Bestuurskantoor sr. Roberto Loopstok kende a cumpli 35 aña den servicio di Pais Aruba.

Roberto a cuminsa traha na Instituto di Cultura na 1981, na 1984 el a bay ter beschikking na Fundacion Museo Arubano. Dia 5 di augustus



1988 Roberto a bira Ambtenaar den vast pensioengerechtigde dienst. El a keda traha ter beschikking na Museo Historico/Fort Zoutman na unda ela traha 25 aña den Bon Bini Festival. Na 2004 Roberto a bin bek na Instituto di Cultura Aruba y desde 2007 Roberto ta Technische medewerker na Departamento di Cultura Aruba. Dia 5 di augustus 2023, Roberto ta haci 35 aña den servicio di Pais Aruba.

Den presencia di director di Departamento di Cultura Sr.



Siegfried Dumfries y famia di Roberto, su yiu Rose-Mary y Rowald, tambe su nieta Silainy y nieto Cedrick, minister di Cultura a gradici Roberto pa su esfuerso y dedicacion di tur dia na bienestar di Pais Aruba y a entrega Roberto e respectivo decreto gubernamental y un recuerdo pa e ocasion special aki den su trayectoria di trabao.

Ta desea tur studiante cu ta bay continua estudio avansa den exterior hopi exito

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta desea tur studiante cu a bay Hulanda y den region hopi exito cu nan estudio. Diasabra ultimo, e prome grupo cu ta consisti di 24 studiante a yega Hulanda y a wordo ricibi pa Minister Plenipotenciario na Hulanda, mr. Ady Thijsen y director ad interim di Arubahuis, drs. Glenda Hernandez.

Tambe tabata presente na nan yegada, e representantenan di Departamento di Enseñansa di Arubahuis, "studiementor" y e miembronan di e Plaatselijke Opvangcommissie (POC) cu lo guia e studiantenan durante e prome dianan na Hulanda. Prome di augustus e grupo mas grandi a sali pa Hulanda, cual ta consisti di 100 studiante. Directora di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), Sra. Anne-Marie Proveyer y su team tabata presente na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa despedi di nos studiantenan.

Minister Endy Croes ta encurasha tur studiante pa haci nan maximo esfuerso pa logra nan meta. Esaki ta un estapa cu no ta facil, mirando cu e studiantenan ta bay leu di cas y ta confronta cu diferente reto durante nan estudio den exterior, pero cu hopi perserverancia y determinacion ta logra. E mandatario di Enseñansa ta conseha tur





studiante pa aplica e cuater (4) C-nan di habilidad di siglo 21 pa tin exito durante nan estudio, cual ta para pa comunicacion, colaboracion, pensamento critico (critical thinking) y creatividad.

Minister Endy Croes ta gradici directora di DEA, Sra. Anne-Marie Proveyer y su team cu a traha hopi duro pa e biahe di e studiantenan. Finalmente, Minister Endy Croes ta desea cu nan por termina nan estudio exitosamente y pa bolbe bek pronto pa contribui den e desaroyo di Pais Aruba.

Accidente pa falta di preferencia na Santa Cruz

Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Santa Cruz. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un pickup Habraka lo no a duna preferencia na un Toyota y nan a accidenta. Afortunadamente ningun persona a resulta herida. Polis a tuma datos di e susedido aki.





Auto a dal den rotonde





Diamars madruga a drenta informe di un accidente na rotonde banda di ex-Fatum. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu chauffeur Hyundai lo no a ripara cu e ta yegando un rotonde y a bay dal den dje. Afortunadamente ningun persona a resulta herida. Polis a tuma datos di e susedido aki.

Openbaar Ministerie Aruba:

Sepot tiroteo na San Nicolas

Ministerio Publico a dicidi recientemente pa cera (seponeer) un caso penal contra un agente policial cu tabata envolvi den un tiroteo caminda un persona a resulta herida riba 10 di maart ultimo. Tanto e agente policial en cuestion como e victima a ser poni na haltura di e decision aki. Ministerio Publico a informa tambe alto comisario di Polis.

E incidente a sucede durante un persecucion na pia entre dos agente policial y dos persona despues di melding di un kiebro den un edificio na San Nicolas. Ministerio Publico ta conclui a base di e investigacion di Landsrecherche cu e agente policial en cuestion a saca su arma di servicio di su holster. Mes ora despues e tabata kier a hinca e arma back den e holster.



Na momento cu el a hinca e arma back, un tiro a sali cu a dal e victima.

E investigacion no ta inclui ningun indicacion cu e agente policial a los tiro intencionalmente y dirigi riba e victima. Pa e motibo ey e no por ser teni penalmente responsabel y e caso a ser seponeer.

Candela na un cas na Rooi Prikichi



Diamars mainta a drenta informe di un candela na Rooi Prikichi. Mesora a dirigi tanto brandweer, polis y ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un candela na un deposito banda di un cas. Na yegada di e brandweer mesora nan a combati e candela aki. Na yegada di e ambulance nan a atende un dama cu lo a sinti su mes malo. Polis a tuma dato di e susedido aki.



Awor no ta auto so ta kibra palo di lus!

awor ta motorcycle tambe por!

Dialuna anochi a drenta informe di un accidente unda un motociclista a dal un palo di lus na Kurimiauw, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta informe cu e motociclista a lanta su motorcycle y cana bay cun'e pa su cas un poco mas pariba.





Na yegada di e patruya a bin compronde cu e motociclista a tuma e birada mucho grandi y a dal e steundraad y esaki a ranca e palo di lus y ora e steundraad a kibra e palo di lus a bons bek y esaki a lanta te hasta un vloer di cement y e wayanan a baha riba un Mercedes Benz causando daño.

Na e sitio e tata di e motociclista a sali bin bisa e patruya cu ta su yiu a causa e daño y full e bario a keda sin coriente. Afortunadamente e motociclista no a resulta herida.

Droga a drenta Aruba via "noordkant" polis por poco a gara esunnan cu a bin busk'e pero a logra haya varios paki

Dialuna mainta polis atento a haya informe cu lo tin droga ta drenta na e noordkant di Aruba. Mesora a mobilisa varios unidad di polis y recherche pa investiga.

Na yegada di polis a topa cu un jeep cu a drenta den reverse scondi na un di e ranchonan y ora nan a mira polis nan a trapa bay bandona e sitio lagando algun pakete riba tera y den lama pero a topa si varios bulto na costa.

Aki polis a confisca e bultonan y tin e caso bao investigacion.



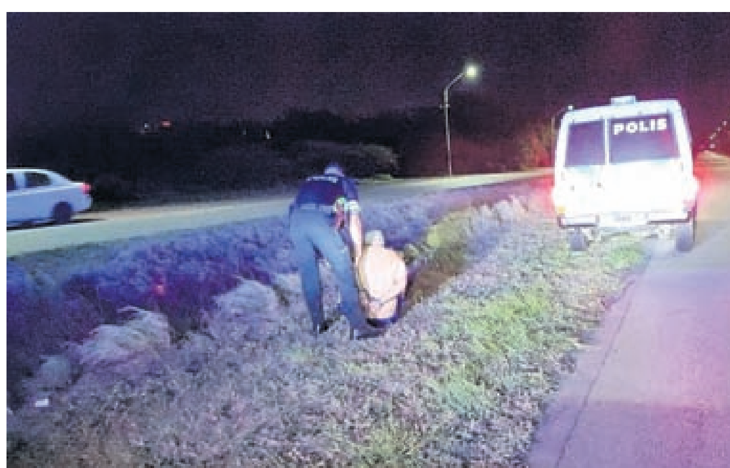


Homber a ser haya benta abao banda di Bubali plas



Dialuna anochi a drenta informe di cu tin un persona sospechoso canando na Bubali Plas. Mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu homber cu mas tempran polis a atende un rato pasa a ser haya benta abao banda di Bubali plas. E homber a purba bandona e sitio pero a dal abao y polis a detene. Polis a tuma dato di e susedido aki.



Polis a detene homber bao influencia y mal perdi cu tabata kier a dal hende canando na Palm Beach



Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin un hende cu kier dal ken cu ta pasa dilanti e hotelnan na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

E patruya cu tabata mas cerca a bay den su direccion. Polis a topa cun'e y mesora a detene.

‘Smart lock’ riba baisnan di transport publico ta laga centenares di persona na caya pa luna

(NLTimes) - Mas di 2 aña despues di su introduccion, e ‘smart lock’ riba baisnan di transport publico di NS te ainda ta laga centenares di persona na caya pa luna. Den e ultimo luna pa cual NS a publica su figuranan, mas di 1,000 pasahero no por a completa nan biahe riba e baisnan OV pa motibo cu e lock no kier a habri pa nan segun reportahe di BNR.

E ‘smart lock’ aki, introduci den aña 2021, ta permiti usuarionan di transport publico lock e baisnan cu nan carchi di OV. E idea ta pa haci cu transport publico ta mas accesibel. Casi 7,000 bais di transport publico ta ekipa cu e lock aki. Sinembargo mas di 2 aña despues, ainda e lock ta experiencia problemanan.



Varios di e pasaheronan cu ta tuma un di e baisnan aki na stacion di trein y ta bay nan destino y lock esaki, no por habri e lock back despues pa bolbe back stacion. E forum online di NS tin decenas di keho di personanan cu ta experienciando e problema aki y NS a hasta boet e victima 50 euro a causa di no debolbe e bais back na e stacion.

NS ta altanto di e problemanan segun un vocero a conta BNR. Segun su persona, esaki ta concerni mas tanto baisnan cu un usuario nunca a desconecta. Ora cu e siguiente pasahero tuma esaki y lock e pafo di e stacion, e lock no ta habri back. Den e ultimo luna, NS tin data pa casi 1 porciento di tur trip riba bais publico.

E vocero di NS no por a comenta cuanto persona afecta



tambe a ricibi un boet, pero a yama esaki “sumamente inconveniente.” E pasaheronan cu a ricibi e boet di 50 euro pa motibo cu nan no a debolbe e bais na e stacion por reporta na NS pa ricibi nan placa back.
Actualmente e compania ta buscando un solucion pa e problema y mientrastanto ta enfocando riba cambia e comportamento di e pasaheronan. Por ehempel, na cierto stacionnan, e compania ta duna pasaheronan via intercom un recordatorio pa desconecta for di e bais.

X ta procede cu demanda contra grupo cu a investiga mensahenan di odio riba e plataforma

(AP) - X, e plataforma di red social anteriormente conoci como Twitter, a demanda un grupo di investigadornan, acusando cu nan trabao den enfatisa un aumento den mensahe di odio riba e plataforma ta costa e compania miyones den ganashi di aviso digital.

E demanda, otorga dialuna anochi na Corte di districto na California, ta acusa e fundacion Center for countering Digital Hate di a viola X su termino di servicio pa medio di colecta un gran cantidad di data pa su analisis. E demanda tambe ta acusa sin ofrece evidencia, cu e organisacion ta funda pa gobiernonan di exterior y companianan di media cu ta considera X un competencia.

E bataya legal entre e compania di tecnologia, cual a ser adkiri pa Elon Musk aña pasa, y e centro por tin implicacion significante pa e cantidad den aumento di investigadornan y gruponan cu ta boga pa yuda e publico compronde con rednan social ta formando sociedad y cultura. Cu oficina na Merca y reino Uni, e centro regularmente ta publica reportahenan tocante mensahenan di odio, extremismo y comportamento dañino riba rednan social manera X, TikTok, of Facebook. E organisacion a publica varios reportahe critico di Musk su liderazgo, detayando un aumento den mensahe di odio anti-LGBTQ ademas di e mal informacion tocante clima desde su adkisicion.



Den su demanda, X ta acusa cu e centro ta den violacion di nan termino di servicio pa medio di automaticamente tuma gran cantidad di data for di e website sin cu e compania a duna su permiso. Tambe X a acusa cu e centro a haya acceso inapropia na e data interno di Twitter, usando credencial cu nan a obtene di un empleado na un compania separa cu tin relacionnan di negoshi cu X.

Sin cu a nombra ningun individuo ni compania, e demanda a bisa cu e centro ta ricibi fondo for di gobiernonan den stranhero ademas di organisacionnan cu tin laso cu e “organisacionnan” cu ta mira X como un rival.

E demanda ta bisa cu e centro aki su trabao a costa e compania miyones di dollar den perdida di aviso digital.

Den su respuesta na e accion legal, Imran Ahmed, e centro su findador di CEO a defende su trabao y a acusa Musk di usa e demanda pa silencia critica di su liderazgo, ademas di investigacion tocante e rol cu X ta hunga den plama mal informacion y mensahenan di odio. “Musk ta purbando di ‘tira e mensahero’ cu ta enfatisa e contenido toxico cu tin riba su plataforma na luga di resolve e ambiente toxico cu e mes a crea,” Ahmed a declara.

E centro su vocero tambe a bisa cu e centro no ta ricibi fondo di ningun gobierno, entidad ni compania tecnico cu por considera competidornan di X. E identidadnan di e otro donadornan no ta revela den documentonan publico y e centro a rechasa di provee un lista completo.

Ajax ta apunta Alex Kroes como CEO nobo y presidente di directiva



(NLTimes)—E Directiva Supervisor di Club di Futbol Ajax a apunta Alex Kroes como CEO nobo y presidente di e directiva, segun e club a anuncia ayera. E lo sucede Edwin van der Sar, ken a retira como CEO na mei despues cu e team di hungadonan masculino a sali tercer luga den Eredivisie.

E club di Amsterdam a bisa cu e apuntamento oficial di Kroes ta contingente riba e resolucion di un clausula di un aña den su contract actual cu AZ Alkmaar, un asunto cu ainda ta bao investigacion. Un bes cu confirma e fecha, Ajax lo informa su shalreholdernan di e apuntamento plania pa Kroes den un reunion special. Mientras tanto, e directiva existente ta bay tuma e responsabilidadnan di e CEO.

"Nos ta contento pa a haya Alex Kroes como un candidato cu kier tuma e rol importante aki y cu ta cumpli cu e profiel pa para den e posicion aki," presidente-notario di Ajax, Pier Eringa, a declara. "Ainda nos ta den e proceso di determina ki ora e por cuminsa, pero a tuma e prome stapnan importante caba. Claro cu nos ta bay provee un update ora mas informacion wordo haci disponibel," el a agrega.

Ajax tabata sa di Kroes caba despues di e partido forsa di Marc Overmars pa via di su comportacion inapropia. Kroes tabata un shareholder di e club di futbol Go Ahead Eagles y ta traha na AZ Alkmaar como director di strategia di futbol internacional desde december 2022.

Kroes tabata parti di e academia hubenil di Ajax den su hubentud y a bira miembro di e club pa mas cu tres decada. El a keda activo como un hungado den e departamento di Diasabra di Ajax, actualmente hungando pa e di cinco team.



Den un declaracion publica diaranson, AZ a bisa cu el "a nota cu sorpresa tocante e intencion di Ajax pa apunta nos miembro di directiva Alex Kroes como director general di e club, y e terminacion di Kroes su contract di empleo cu AZ."

E club di alkmaar a declara cu a pesar di e sorpresa y e clausula existente den e contract, e lo acerca e situacion "hustamente y cu cooperacion" pa busca un solucion cu ta aceptabel pa tur partido y cu tambe ta den e interes di AZ. "Lo tin discusionnan tocante esaki den e temporada binidero, y mientras cu nos ta en camino, AZ no lo ofrece ningun comentario." E club tambe a nota cu e contract di empleo di Kroes na AZ lo termina formalmente dia 1 di september. "Pero desde awe, e no lo sigui haci ningun trabao pa AZ," e club a declara.

Potret di NRC.

Sundari Croeze gescout door di Voetbal Club Ajax Amsterdam

Soccer Education Center Aruba (SECA) a organisa su di tres 'Aruba Youth Soccer Camp' for di 24 pa 28 di juli den Stadion Frans Figaroa. Durante e camp aki tabatin 4 coach internacional di Ajax; Simon Tahamata, Sony Silooy, Calvin Blankendaal y Renaldo Landburg, cu a coach e muchanan di Aruba y esunnan cu a bin for di Merca y Hulanda. En total tabatin 64 participante na e summer camp, cu tabata muchanan y hobennan entre 8 pa 16 aña, tanto mucha homber como mucha muhe.

Na final di e summer camp e coachnan di Club Ajax, cu tambe ta scout prospectonan pa bira futuro futbolistanan profesional, a sorprende tur hende ora nan a anuncia cu nan ta hiba e mucha muhe di 15 aña, Sundari Croeze, pa core stage na Voetbal Club Ajax na Amsterdam. Esaki sigur ta un berdadero logro pa e hoben futbolista di Aruba, cu segun e coachnan di Ajax ta un mucha muhe super talentoso. El a demostra su tremendo talento riba veld captando e atencion di e profesionalnan den e mundo di futbol, logrando e oportunidad unico aki, cu lo por marca su carera den e mundo di futbol femenino den futuro.

Ademas di e muchanan y hobennan, 25 coach di Aruba a ricibi un tayer di e coachnan di Soccer Education Center Aruba (SECA) den pasado a organisa football summer camp na Aruba, cu coachnan di PSV y Ajax damas. SECA ta desea Sundari Croeze hopi exito na Ajax y ta gradici tur instancianan y personanan cu a contribui na e exitoso 'voetbal summer camp 2023'.







BON DIA ARUBA

BISTA POLITICO

Minister Endy Croes:

A base di resultado di investigacion di representantenan di CBN ta indica cu e bentanan di Lotto pa Deporte ta bayendo hopi bon

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu e representantenan di Canadian Bank Note Company (CBN) cu recientemente tabata na Aruba. E representantenan di CBN a presenta un rapport di e prome seis lunanan di benta di Lotto pa Deporte. Tambe, a haci un comparacion di cifra di e añanan anterior. Banda di esaki, a haci diferente analisis di benta. E ultimo lunanan a haci un investigacion riba e mercado completo di wega di number na Aruba. A presenta Minister Endy Croes tur cifra y dato di e resultadonan di investigacion. A presenta e rapport caba na e directiva di Fundacion Lotto pa Deporte. Minister Endy Croes a expresa cu a base di e resultado di investigacion ta indica cu e bentanan di Lotto pa Deporte ta bayendo hopi bon. Esaki sigur ta beneficioso pa deporte di Aruba en general y nos deportistanan cu ta central. E mandatario di Deporte ta mira atras riba un reunion fructifero.







Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

Introduccion di BBO na Frontera ta gasolin riba e candela cu ta problema social

Asina a califica e fecha di 1 di augustus 2023, advertiendo un biaha mas na Gabinete Wever-Croes II cu e mas reciente den su serie di medida ta uno cu e comerciante lo mester calcula, lo tin un efecto acumulativo y ta pasa finalmente pa e ciudadano paga. Adicional na e consecuencianan economico, e medida tambe lo genera un acumulacion di problema social cu simplemente e gobierno sin curason, burdugu y cu no ta mira e ser humano como central, kier sconde bou di tapijt.

Wyatt-Ras a indica cu e 7%, lo ta en realidad entre 21% pa 27% cu ta suma na e aumento existente den tarifa di awa y coriente, entre otro. Esaki ta segun cifra di e propio Oficina Central di Estadistica (CBS) na 11.2% pa loke ta prijs di comestibel, 19.4% pa coriente y 21.1% pa awa, sin menciona ainda e aumentonan den gas, vivienda y otro necesidadnan di e ciudadano. “E situacion ta intolerabel,” asina e parlamentario a comenta.

Segun Raad van Advies a adverti, e 7% di BBO tin su efecto tambe riba inflacion, riba poder di compra, riba e clima di inversion y lo haci nos turismo bira mas caro, tur esaki afectando henter nos economia. Mientrastanto, gobierno ta pensa cu nan ta djis yega hisa prijs y hende ta paga p’e pasobra pa nan esey ta e forma mas facil di yega na placa. Mientras cu CAFT y Raad van Advies a adverti cu Pais Aruba no ta trahando riba cumplimento di pago di impuesto for di unda lo por a saca mas entrada pa financia gastonan di gobierno.

“Nos ciudadano tin dificultad pa pone pan riba mesa. Mama y tata ta traha duro y a logra sobrevivi pandemia, pero awo ta haya nan den un situacion cu no por mas,” e parlamentario ta alerta. E ta teme cu e stress aki lo hiba na un deterioro masal di salud mental cu lo manifesta den forma di depresion of ta obliga e persona busca entrada di forma ilegal of sconde di problema den adiccion. P’esey ta di opinion cu por spera un acumulacion di problema social.

Minister Rocco Tjon:

Reaccion “Enfoke”

Ayera merdia, durante noticiero riba canal 88.9, a traves di e programa Enfoke, Patrick Paskel a menciona cu mi persona a wordo deteni door di Landsrecherche tempo cu mi tawata eherce mi funcion den Cuerpo Policial.

Ademas di esaki, Patrick Paskel a bisa cu esaki lo tawata tin di haber cu un caso caminda Polis lo a duna informacion clasifica y ricibi placa pa cu esaki, y cu mi persona lo a participa den e tipo di acto aki.

Por medio di e comunicado aki, mi ta desmenti rotundamente tur cos cu a wordo treci padilanti, durante e programa “Enfoke”. Mi persona nunca a wordo deteni of tawata envolvi (ni como verdachte ni como getuige) den un caso di e indole aki. Mi persona no a participa na ningun caso unda un Agente Policial lo a paga un otro Agente Policial pa ricibi ningun tipo di informacion. Mi nunca tawata deteni na Landsrecherche, sigur no pasobra mi no tawata integro den mi funcion anterior.

Ta trata un biaha mas di un mentira indignante, pa es motibo, un keho penal lo ser entrega debidamente en contra di esaki. E tipo di engañonan aki ta atacha e imagen di mi credibilidad como persona y como minister di Husticia y Asuntonan Social, simplemente pa crea rabia den comunidad y pa bruha tera.



BISTA POLITICO

Secretario General di MEP: IMF Country report No. 23/284 ta confirma

IMF a confirma cu e prijsnan di energia y cuminda rond mundo a ocasiona inflacion

Secretario General di MEP a repasa e rapport di IMF, cual recien dia 27 di juli 2023 a wordo publica. Manera ta conoci, henter mundo a pasa den un pandemia hopi pisa. No solamente e pandemia, pero actualmente e guera entre Ucrania y Rusia tambe a causa aumento di prijs mundialmente. Nos ta menciona esaki comokiera Aruba como un pais chikito cu practicamente ta importa mas di 90% di tur cos, claro a wordo afecta hopi pisa. Desde Pandemia 2020 y guera entre Ucrania y Rusia (2022), e prijsnan di energia, cuminda y transporte (container y fleta di barco) a aumenta drasticamente y como tal tambe e prijsnan na tur pais a subi. Aruba no ta diferente! Aruba ta importando e productonan cu a aumenta drasticamente na otro pais y te hasta ta importando producto plus inflacion di e pais. Pakico nos kier splica esaki? Ta pa asina desenmascara e opositornan politico cu ta uza e prijsnan actual pa desacredita e trabounan duro cu ta wordo haci pa Gabinete Wever-Croes II, comosifuera ta gobierno tin e culpa di esaki. E oponentenan kier purba saca probecho politico. P'esey awe lo relata un parti di e rapport cu IMF recien a publica, dia 27 di juli ultimo, cual ta aclaria e aumento di prijs mundialmente y asina e politiconan "chiripero" por stop di uza informacion falso pa manipula pueblo. Nan aporte lo ta mas vital door di lesa e rapport di IMF y hunto nos educa pueblo riba e tema "MUNDIAL" cu a causa cu e prijsnan rond mundo a subi. Sinembargo, IMF ta splica cu e prijsnan lo yega na baha bek y esaki lo regula na Aruba tambe den futuro.



"Executive Board Assessment IMF Report No.23/284", na pagina 1:
"The Aruban Economy recovered strongly from the Pandemic". Turismo ta e "key" den esaki. "High Global energy and food prices have boosted inflation but these effects are now slowly reversing". Pues, IMF ta splica cu e economia di Aruba a recupera na un manera hopi fuerte. Alabes, IMF ta splica cu e prijsnan halto mundialmente, entre otro, di "ENERGIA" y e prijsnan halto mundialmente di "CUMINDA" a impulsa y tabata e "driver" di inflacion rond mundo. Sinembargo, IMF ta anticipa cu e efectonan aki pocopoco, pero sigur lo cuminsa retorna y cuminsa baha.

Tempo pa e politiconan di panlefi papia berdad:
Awe nos ta enfatisa solamente riba un parti chikito di e publicacion di IMF, pero nos ta haya esaki hopi importante pa ripiti y splica locual IMF a publica den su rapport. Asina kita tur duda cu prijs halto di e productonan ta causa di gobierno, pero como tal mundialmente e pandemia y guera entre Ucrania y Rusia ta e factornan grandi cu a causa esaki. Tin politico di panlefi cu ta gusta busca cabey boto y asina purba tira tur cos riba lomba di gobierno. Nunca, pero nunca bo ta tende nan splica con otro nan si lo haci'e. Con nan si lo baha prijs. Wel awe e berdad ta dal nan den nan cara momento un instancia renombra, esta IMF den nan rapport di 27 di juli 2023 a splica esaki hopi cla. Corda cu IMF ta traha rapport pa masha hopi pais rond mundo y ta compronde e materia aki hopi bon. Pronto nos lo skirbi hopi mas detaye riba e rapport di IMF cu ta uno hopi positivo. Danki sigur na Gabinete Wever-Croes II cu nan tremendo trabou y sigur nos Minister Presidente Evelyn Wever-Croes y Minister di Financia Xiomara Maduro cu ta e motornan tras di e trabou dificil aki. Aruba hunto nos lo pasa den e proceso aki y pocopoco e prijsnan lo cuminsa regula mundialmente y lo sinti e efecto aki na Aruba tambe.

Parlamentario independiente mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento:

Betico a lucha pa libertad anto awe nos ta esclavo di materialismo y pobresa

Si Betico tabata na bida, e lo tabata furioso. Desde 1986 gobierno ta encarcela nos pueblo sistematicamente den pobresa. Betico nunca lo a permiti esaki, pasobra e tabatin un vision pa nos prospera. E tabata rechasa e superficialidad di materialismo. Su enfoke tabata nos identidad como comunidad y como individuo.

Betico a enfatisa cu nos ta un pueblo. P'esey nos himno y bandera, nos simbolonan nacional, ta importante. Ta pa motibo cu nos ta un pueblo, nos tin e derecho di autodeterminacion. Ta pa motibo cu nos ta un pueblo, nos tin e derecho di tin Status Aparte y hasta pa independencia. Pero Betico a bay mas profundo y a mustra nos riba nos identidad como individuo. Identidad ta importante pa nos alcansa nos maximo potencial. P'esey el a enfatisa e importancia di nos historia, cultura y specialmente nos idioma. Esaki ta den e mesun linea di e filosofo Cubano, José Martí: "Un pueblo de hombres educados será siempre un pueblo de hombres libres. La educación es el único medio de salvarse de la esclavitud."

Betico kier a mira nos inverti den nos capacidad intelectual. Sin embargo politiconan a cambia e idealismo aki pa materialismo. Nos bista ta riba playanan bunita, hotelnan luhoso y un turista cu ta gasta placa. Materialismo a crea un GDP di 6 biyon florin cu ta enrikese algun entidad den exterior y pobresa den interior. Materialismo a genera asina tanto cheap labor cu famianan ta kibra pa motibo di angustia financiero; mamanan mester traha dos trabao pa por sobrevivi, mientras cu muchanan ta lantando riba caya. Materialismo a pone nos importa migrante, creando e fenomeno di ilegalidad y mamacita mientras e stranhero ta biba den condicionnan denigrante. Nos hendenan ta traha duro den housekeeping, como waiter y como tour guide. Despues di un shift ainda nan tin cu atende cu famia y obligacionnan di cas. Asina nos ciudadano no ta resta tempo ni energia pa dedica na nan propio desaroyo.
Pobresa ta cumbini politiconan. Un persona pober, cansa y deprimi ta un victima facil pa promesanan falso. Politiconan ta priminti bo un mangel: un tiki mas entrada, un toeslag, un tiki mas poder di compra. Nan ta conta storianan di canasta basico, baha prijs di awa y coriente pa tene bo pober y dependiente. E realidad ta cu pa sali di bo pobresa, abo mester percura pa gana por lo menos dobel of tres biaha bo salario actual.

Gobierno nunca a busca bo prosperidad. Nunca nan kier pa bo ta clase media of rico. Nan kier pa bo pensa cu turismo ta bo rikesa. E careteranan y e klinker supuestamente ta bo prosperidad. Pero pa nan mes tin auto caro, tin biahe rond di mundo den primera clase y tin oficina luhoso den un Cocolishi cu ta briya den solo. P'esey nan tur kier papia di autonomia, pero autonomia real di nos pueblo ta leu for di nan curason.

Sin rabia y furia contra e materialismo agresivo aki hamas nos lo alcansa prosperidad pa nos yiunan. Solamente rabia cu e sistema aki lo permiti nos sobrevivi e desaster gubernamental cu nos politiconan a crea. Nos mester tuma control bek di nos mesun destino. Esey ta autonomia. Sin rabia nos hamas lo busca pa haya control di nos parlamento y gobierno. Hamas nos lo tin disciplina fiscal. Si nos no cansa di e carga di mal gobernacion ta Hulanda mester keda crea supervision financiero, bin cu control di corupcion y Landspakket. Sin indignacion contra politica tradicional forsanan aheno lo sigui guia rumbo di nos pais. Ta ora pa nos realisa cu e solucion ta den nos mesun man.

KvK ta recorda fundacionnan riba obligacionnan legal importante

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) kier a tuma e oportunidad pa recorda tur fundacionnan riba e siguiente obligacionnan stipula pa ley cu ta di importancia pa e fundacion. Cu e implementacion di Buki 2 di Codigo Civil di Aruba y e version adapta di e Ley di Registro Comercial, tur fundacion mester wordo inscribi na KvK.

Codigo Civil di Aruba
Cu e implementacion di Buki 2 di e Codigo Civil di Aruba riba 1 di januari 2021, tur entidad legal, incluyendo fundacionnan, tin e obligacion legal pa registra den e Registro di negoshi (Handelsregister) na KvK. Desde e fecha aki, e Registro di fundacion (Stichtingenregister), ta forma parti di e Registro di negoshi. Fundacionnan cu ya tawata inscribi den e Registro di fundacion prome cu 1 di januari 2021, no mester registra di nobo den e Registro di negoshi na KvK. E registracion aki a tuma luga automaticamente. E fundacionnan aki no mester bolbe paga e montante di inscripcion pero si mester paga e contribucion anual. Pa inscribi un cambio den statuto, lo mester paga un montante.

Ley di Registro Comercial tin consecuencia pa fundacion existente
Desde 1 di januari 2023 a drenta na vigor un version adapta di e Ley di Registro Comercial (Handelsregisterverordening). Cu e adaptacion aki, tur fundacion tin e obligacion legal pa registra, alabes paga un contribucion anual. Pa inscribi un cambio den statuto tambe lo mester paga un montante.

Inscripcion di fundacion nobo
Ora di registra un fundacion den e Registro di negoshi, mester paga un montante pa inscripcion (Eerste Inschrijving). Alabes, despues di 1 aña, tin e obligacion di paga un contribucion anual. Pa inscribi un cambio den statuto tambe lo mester paga un montante.

Atencion: fundacionnan existente cu nunca a wordo registra den e Registro di fundacion of den e Registro di negoshi, fabor di haci e registracion mas lihe posibel den e Registro di negoshi na KvK. Costo di inscripcion y di e contribucion anual ta aplicabel.



Costo aplicabel
E costo di inscripcion y e contribucion anual ta stipula den e Ley di Registro Comercial y ta lo siguiente:
Costo di inscripcion di un fundacion (un biaha) ta Afl. 96,00.
Contribucion anual Afl. 96,00. Atencion: Pa fundacionnan comercial por tin un otro suma aplicabel.
Costo pa inscribi cambio den statuto (pa cada cambio di statuto) Afl. 56,00.

KvK kier recorda cu e contribucion anual conforme ley mester wordo paga prome cu 15 maart di cada aña. Si acaso no a haci e pago di e contribucion anual 2023, fabor di haci e pago mas lihe posibel, pero no mas laat cu 31 di augustus 2023. Pa cualkier pregunta of informacion tocante bo cuenta pendiente, por tuma contacto via e-mail na financial@arubachamber.com of por yama na 582-1566 ext. 337/343.

Resultado Sorteo
2 augustus 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9550	2686	6947	2608
9930	3768	SUPER5	7378
3481	6376	-	9052

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 3990	Sorteo # 8007
	0524	9690
	0368	7597
	1557	0777
MULTI-X	X3	X2
BIG 4	Sorteo # 3990	Sorteo # 7051
	9742	6004
1OFF	Sorteo # 2046	Sorteo # 1756
	6896	4307
ZODIAC	Sorteo # 3990	Sorteo # 5810
	1729	8193
	Virgo	Tauro
LUCKY 3	Sorteo # 864	Sorteo # 740
	252	732
MULTI-X	X2	x2

LOTTO 5 — Sorteo # 2411

03-10-18-26-31

Joker 32 Letter K

0	x Jackpot
0	x Match 4+
7	x match 4
154	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot: **340.000,-**

LOTTO DI DIA — Sorteo # 6196

09-18-22-23-29

0	x Jackpot
12	x Match 4
330	x Afl 8,00

Proximo Jackpot: **132.000,-**

MINI MEGA — Sorteo # 1581

Mega Ball:

0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl 50.00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot: **310.000,-**

MINI MEGA MEGA PLUS: **Afl. 410.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU — Sorteo #

Procesion na Honor di Inmaculada Curason di Maria dia 5 di augustus

Grupo di Oracion I.C.M. Inmaculada Curason di Maria ta invita tur devoto, parokianonan y Aruba henter pa un procesion Na honor di nos Mama Maria.

Fecha: 5 di augustus 2023
Luga: Plaza Monumento Inmaculada Curason di Maria, Sta. Cruz
Orario: 7:15am, sigui pa un St. Sacrificio di Misa Orario: 8.00 am
Ta sali for di Plaza I.C.M. y (San Martin), pasa den cura di Misa y sigui cana te den parkinglot di
Misa. Ta drenta Misa di porta patras. Ban resa pa paz y unidad den mundo henter. Pa Papa di Roma, Nos Obispo y pastoornan y diaconpremium. Tur hoben y famianan di nos isla di Aruba y almanan
den purgatorio.

King Classic Sudoku

		2				7		
	7							2
				4	2	9	1	
		4	6				9	8
6				5		2		1
		7	8				5	6
7		8		9		6		
5			2	8		1		
1			4		6		8	

Difficulty: ★★★ 8/3

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
Un cas 3 camber , 2 baño
Bario Primavera
Pa mas info por yama
Tel. 641 3290

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas na Bubali 17G
3 camber / 2 baño
Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

MASSAGE PROFESIONAL
Unisex
en la puerta de tu casa
Relaja mente y cuerpo
Activa tu energía .
Por favor llama
297 630 8450 / 297 562 6172
Horario 9 am / 7 pm

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
Señora cu auto dialuna pa diabierna pa busca yiu di skol, cushina y hasi limpieza di cas
11.30 -5.30
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Dakota	Seroe Preto
Tel. 588 7364	Tel. 584 4833

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

BONDIA ARUBA

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason nos ta anunicia fayecimento di:



Antero Dijkhoff

Mihor conoci como Antero, of PapaTero, of MoTero
*03–01–1929 - †29–07–2023

Nomber di su:
Casa: †Annie Dijkhoff
Yiunan: Filomena y †Janny Boekhoudt-Dijkhoff
†Ruben y Magaly Dijkhoff-Corea
Haime y Brigida Dijkhoff-Geerman
Doy y Anna Dijkhoff-Boekhoudt
Benjamin y Mevelin Dijkhoff-Danies
†Glenda Boekhoudt–Dijkhoff
Roberto y Marjorie Dijkhoff-Trimon
Erica y Vidal Arends-Dijkhoff
Vuido Felix Boekhoudt y esposa
Ruman: Rosa Trimon-Dijkhoff
Cuña Emerita Solognier
Swa nan Emilio Dijkhoff na Hulanda
Octavio y Vera Dijkhoff-Ras na Hulanda
Tur Nieta y nieto nan
Bisanieto y Bisanieta nan
Tatara Nieto
Subrino y Subrina nan

Demas Famia
Dijkhoff, Boekhoudt, Corea, Geerman, Danies, Trimon, Arends, Donk, Ruiz, Penja, Croes, Yung, de Rooy, van der Biezen, Werleman, Semerel, Erasmus, Peterson, Gracia, van Eck, Fingal, Colorado, Villafañe, Espinel, Provance, van Stralen.

Si acaso den nos tristesa por a lubida un persona of un famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa assisti na a acto di entire cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 3 di augustus 2023 di 9’or pa 11’or di mainta.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima



George Wong Shun

*06-11-1946 - †14-07-2023

Pa medio di esaki famia kier a informa cu e despedida di nos ser stima a wordo hasi den seno familiar.

Milley, Edward y fam, Nafry, Merlyn y fam Samuel

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

In mijn hart blijf ik je dragen
In mijn hart blijf je bestaan
Aan dat kleine plekje in mijn hart
Daar komt niemand meer aan

Mi lo carga bo den mi curason
Den mi curason lo bo keda exsisti
Den e lugar chikito di mi curason
eynan niun hende lo yega



BEP (Hubertha Jacoba Theodora) Vogel

echtgenoot van Peter Snieders.
•Geldrop 26 september 1936
† Aruba op 30 juli 2023

Aruba: Peter Snieders
Brigitte Dillen
Dushi

Nederland:
Nicole en John Van den Oetelaar- Dillen
Remco
Steffie
Joost en Ruby Dillen-Yntema
Nichi

Judith Snieders

Er is gelegenheid tot afscheid nemen in Funeraria Royal Adres: Cumana # 44
Op vrijdag 4 augustus van 14.00 tot 16.00 uur.
Om 15.00 uur zal er gesproken worden.

In plaats van bloemen zou Bep het fijn vinden als u een donatie achterlaat voor Fundacion Alzheimer Aruba (FAA)
Hiervoor zijn collectebussen aanwezig

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Nooit klagend, nooit vragend, je lasten in stilte dragend. Jouw handen hebben voor ons gewerkt, jouw hart heeft voor ons geklopt, jouw ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Dankbaar dat haar een verdere lijdensweg bespaard is gebleven, is toch vrij onverwachts an ons heengegaan, onze lieve moeder, choonmoeder, oma, overgrootmoeder en tante



Ivone Ursela van Eer- Gietel,

beter bekend als Wonny of Bonnie.
* 30 juli 1932 - † 26 juli 2023
Weduwe van Charlie van Eer.

Namens haar:

Kinderen:
† Maike van Eer
† Charlie van Eer
Joan van Eer
Claire de Koning – van Eer en echtgenoot Kees
Iwan van Eer en echtgenote Nicole

Kleinkinderen:
† Gerby van den Berg
Nady van den Berg
Wendy van den Berg
Aiken van Eer
Kevin van Eer
Charley van Eer
Stevie-Ann van Eer

Overige familieleden, nichten, neven, vrienden, kennissen en buren.

Onze excuses als wij door ons verdriet vergeten zijn iemand te vermelden.

Speciale dank gaat uit naar:
Marie Pierre, Chachy Olimpia, Stichting H.O.P.E., Wit Gele Kruis thuiszorg, dokter van Trigt en assistenten en Conny van Niel.

Gelegenheid tot het nemen van afscheid en condoleren, vindt plaats op vrijdag 4 augustus 2023 van 14:00 – 16:00 uur. Plaats: Aurora Funeral Home te Cumana.

Daarna vindt de ter aarde bestelling plaats op de Acacia begraafplaats aan de Caya Ernesto Petronia.

Tot onze spijt kunnen wij na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis meer ontvangen.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Hesus a bis'e: "Ami ta resurecion i bida; esun cu kere den Mi, lo biba asta si e muri, I niun hende cu tin bida eterno, lo no muri nunca mas. Bo ta kere esaki?
Juan 11:25,26

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, a bai drumi den brasa de Señor, nos tata, welo, bisawelo,ruman, omo y suegro:

A fayece inesperadamente:



Sr Roberto Orman

Cariñosamente yama: Roberto, Papay, Mo Beto, Rorro
Na edad di 90 aña
*07 Juni 1933 - †31 Juli 2023

Na number di su:
Mayornan: †Zerago y †Hendrina Maria Orman Kelly
Esposa: †Anna Catharina Orman-Geerman
Yiunan: Mercedes y Harold Bergrok-Orman
Sofia y Rudolf Dirksz-Orman
Nieta(o)nan: Eugene Dirksz
Jurvin Dirksz
Juni Bergrok y Talula Goijla
Mildred y Angelo Fuentes-Bergrok
Rual Dirksz
Rigoberto Bergrok na Hulanda
Dani Dirksz
Bisanieta(o)nan: Cedrick Fuentes
Nathan Robert
Jayron Orman na Hulanda
Jarianne Orman na Hulanda
Jaylen Croes
G'Angelo Fuentes
Sophie Bergrok
Jah-Xion Bergrok
Rumannan: †Angelico Orman
†Herman y Catharina Orman-Semeleer
Emerita Orman
Marco y Sabina Orman-Ignacio
Mescos ruman: †Daniel Kelly y †Sra y yuinan
Sua y cuñanan: † Santiago Geerman y yuinan
†Felepina y Pedro Jansen-Geerman y yiunan
† Benoit Geerman
†Fransisco y †Carmen Geerman-Dirksz y yuinan
† Pablo y †Theresita Geerman-Jansen y yuinan
Sra. Vda.Emma y †Dabian Jansen-Geerman y yuinan
Sra. Vda. Olga y †Tarsicio Farro-Geerman y yuinan
†Patricio Y †Mathilda Geerman-Ruiz y yuinan
†Filomena y Simeon Thiel-Geernan y yuinan y Violeta Lampe
Ihanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, primo y primanan.
Amigo di cas: Simeon Thiel
Juancho Perez
Ex-trahado di Casa Matias
Ex-futbalista di Dakota (Dakota tur dia)
Barrio di Hooiberg y Dakota

Famia: Orman, Kelly, Geerman,Hernandez, Bergrok, Dirksz, Fuentes, Robert, Goijla, Semeleer, Ignacio, Tromp, Bernadina, Toppenberg,Boezem, Kuiperi, Boekhoudt, Vrolijk, Kock, Diaz, Alias, Hart, Haayer, Marquez, Martis, v/d Biezen Croes, Lacle, Winklaar, Farro, Thiel, Ruiz, Lampe, y de mas famia na Aruba, Curacao, Hulanda.

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cual lo tuma luga diahuebs 3 Augustus 2023 pa 4 or saliendo for di misa Santa Filomena pa Santana catholico "Pastor Kranwinkel" na Paradera. Nos difunto lo reposa den misa di 2'or di merdia.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home – Cumana Diaranson 2 Augustus di 7or – 9or di anochi

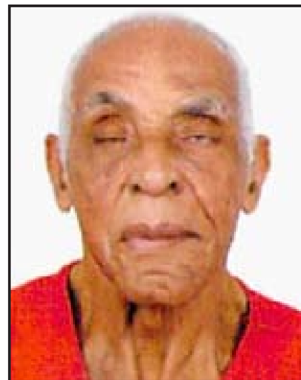
Nos ta lamenta cu despues di entiero no tin condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa y dolor.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:





Eulogio Ramon Robert

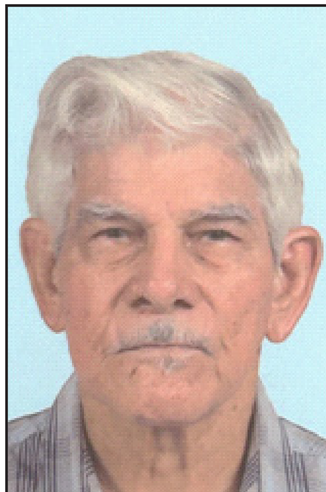
Mihor conoci como: "Loy"
13-09-1944 - †30-07-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
"Cado Wever"

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Hilario V. Kock

*13-09-1938 †01-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Biba Nos Herencia!:

Ban topa y fotografía monumentonan di Aruba hunto!



Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) ta orguyoso di por anuncia cu a ricibi un contribucion for di Fonds voor Cultuurparticipatie di Hulanda pa un proyecto nobo titula: BIBA NOS HERENCIA!

P'e proyecto di Biba Nos Herencia nos ta trahando cu fotografo Monique Anrochte, Aruba Tourism Authority y otro partnersnan cultural local. Pa medio di e proyecto aki nos ta celebra e hecho di preserva nos herencia cultural pa futuro generacionnan y kier comparti e orguyo y pasion pa nos cultura pa medio di diferente actividadnan y competencianan cu ta pone enfasis na experencia cultura, historia y nos herencia (tangibel y intangibel) .
Pa inicia e proyecto SMFA hunto cu e diferente partnersnan lo organisa 3 Instameet; Un Instameet ta un encuentro entre amantenan di fotografia pa explora y fotografia un area y su monumentonan y asina comparti esakinan y nan storianan riba Instagram.
Personanan cu ta, of conoce, un persona cu interes den herencia cultural y fotografia, join nos na un of mas di e instameetsnan. Por registra via di e link: Bit.ly/Langlevenheterfgoed riba nos pagina di Facebook of Instagram.
E fechanan lo ta dia 14-17 y 19 di augustus y por participa na un of mas Instameets.
Den e promer Instameet lo explora y fotografia e area di Rancho y Museo Arkeologico Nacional di Aruba. E di dos Instameet lo enfoca riba Monumentonan y historia di San Nicolas y e ultimo lo bishita diferente monumentonan rond di Aruba.
Pa mas Informacion y demas actividadnan bishita nos pagina di Facebook Stichting Monumentenfonds Aruba of Instagram Monumentsfundaruba of por contact nos via di info@monumentenfondsaruba.com
Nos ta hopi contento y agradeci cu nos partnernan cultural pa e proyecto aki: Stichting Rancho, National Archaeological Museum of Aruba, Artisa, Fundacion Museo Arubano, Museo Cas Tan Tin, Fundacion Kapel di Bethania, Archivo Nacional Aruba.



Merca:

FBI ta aresta homber despues cu victima a scapa di un cel di bloki na su cas

(AP)—Un homber cu a disfrasa su mes como polis a secuestra un muhe na Seattle, hib'e te na su cas na Oregon y a cer'e den un cel di bloki te ora e victima por a logra scapa, segun FBI a declara diaranson.

Negasi Zuberi, 29, ta enfrentando carganan federal cu ta inclui secuestramento inter-estado, y autoridadnan ta bisa cu nan ta buscando mas victima despues cu e conect'e na asalto sexual violento den al menos cuatro otro estado.

Despues cu e victima a scapa di su cas na Klamath Falls, Zuberi a huy for di e ciudad na Oregon pero despues a ser deteni pa polis di estado na Reno, Nevada, e siguiente atardi, segun FBI.

Segun e Bureau di Investigacion Federal, Zuberi tambe tabata conoci como Sakima, Justin Hyche y Justin Kouassi, y el a biba den varios estado desde 2016, posiblemente incluyendo California, Washington, Oregon, Colorado, Utah, Florida, New York, New Jersey, Alabama y Nevada.

Segun un keho criminal en-



trega den e Corte di Districto na Oregon, Zuberi a solicita e muhe, identifica como Victima Adulto 1, den oranan di mainta trempan dia 15 di juli pa participa den prostitucion riba Aurora Avenue na Seattle, un area conoci pa trabao sexual. Despues, Zuberi a bisa e muhe cu e tabata un agente policial clandestino, a mustr'e su medaya y a punta un pistol riba dje, y a pone den boei prome cu el a pone sinta patras den auto, segun e keho.

Despues el a hiba e muhe na su cas, mientras tanto cu e tabata para auto tin biaha pa asalt'e sexualmente. Ora nan a yega, aproximadamente shete ora despues cu el a topa cune na Seattle, el a pone den un cel di bloki cu el a traha den su garashi—un cel di bloki cu porta di metal.

Dos agente policial di Nevada a sigui Zuberi y a hay'e den un parkinglot na Walkmart na Reno e siguiente dia, 16 di juli. E tabata den su auto wantando un di su yiunan den e asiento dilanti mientras cu e tabata papiando cu su casa, ken tabata para pafo di e vehiculo. Prome el a nenga di sali for di e auto y a corte su mes, y a purba di destrui su telefon, segun e reportahe di keho, cual tambe ta bisa cu Zuberi a entrega su mes na final.

Investigadonan a bisa cu nan a busca Zuberi su cas y garashi, y nan a haya e cel di bloki, e tas di e victima y notanan skirbi na man. Un di nan tabata titula "Operation Take Over," y tabat inclui un lista di instruccion pa su secuestronan.

Un otro documenta a aparece di inclui un pintura di e structura di e cel, cu insulacion di foam y cement waterproof. FBI a bisa cu Zuberi kisas a uza otro metodo pa tin control riba hende muhe,incluyendo poniendo droga den nan bebida. E





agencia a bisa cu e ta desaroyando un website puntrando cualkier hende cu ta kere cu nan por a cay victima di dje pa bin dilanti.

Taiwan ta detene agente militar sospecha di comparti secretonan militar cu China

(AP) —Taiwan a deteni un agente militar y varios colaborado riba sospechonan di compartiendo secretonan cu China. E Ministerio di Defensa di Taiwan a bisa ayera cu un luitenant coronel conoci como Hseih y otro defendientenan tabata sospecha di ta recluta pa China pa comparti secretonan di defensa militar y otro informacion.

E detencionnan a bin mientras tension militar entre China y Taiwan ta sigui aumenta. China ta bisa cu Taiwan ta su teritorio y a organisa un campaña largo pa recluta personal militar di Taiwan cu ta na pensioen pa comparti secretonan di e Estado pa placa of regalo.

Hsieh tambe ta sospecha di desaroya un organisacion di spionahe di personal militar na pensioen y den servicio actual cu e tarea pa colecta inteligencia pa China, segun e corant Taipei Times, cual a cita fiscalnan anonimo cu e Oficina di Fiscalia Halto di Taiwan.

E oficina no a duna contesta inmediatamente tocante e caso aki. "E Ministerio di Defensa Nacional ta condena e cantidad chikito di hende cu a viola e deber di defende e pais y cu a comete crimennan di traicion contra e pueblo di e pais," segun e Ministerio di Defensa a bisa den un declaracion.

Un mayor militar y tres otro hende tambe a ser cuestiona den e caso y a laga nan bay riba fianza entre 630 dollar



y 19.000 dollar, segun Taipei Times. Luna pasa, autoridadnan di Taiwan a detene cinco hende, incluyendo instructor Chines di yo-yo, riba sospecha di spionahe pa China.